



BODY ANALYSER SCALES/DIAGNOSEWAAGE/PÈSE-PERSONNE IMPÉDANCEMÈTRE CPWD 180 A1

(GB)

BODY ANALYSER SCALES

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE)

DIAGNOSEWAAGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PÈSE-PERSONNE IMPÉDANCEMÈTRE

Instructions d'utilisation et consignes de
sécurité

(NL) (BE)

DIAGNOSEWEEGSCHAAL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

WAGA DIAGNOSTYCZNA

Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa

(CZ)

DIAGNOSTICKÁ VÁHA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní
pokyny

(SK)

DIAGNOSTICKÁ VÁHA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné
pokyny

(ES)

BÁSCULA INTELIGENTE

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

KROPSANALYSEVÆGT

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

BILANCIA PESAPERSONE DIAGNOSTICA

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

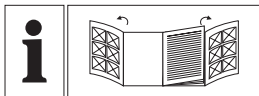
OKOS SZEMÉLYMÉRLEG

Kezelési és biztonsági utalások

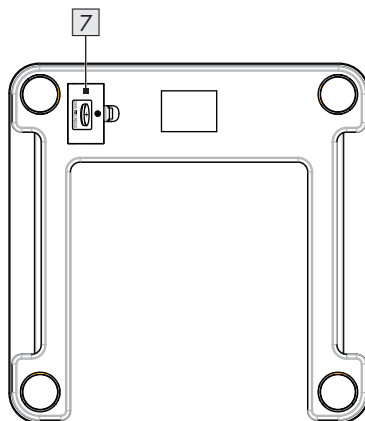
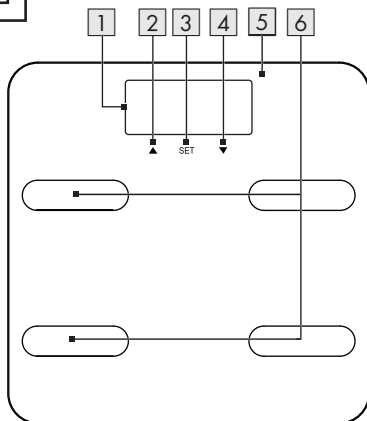
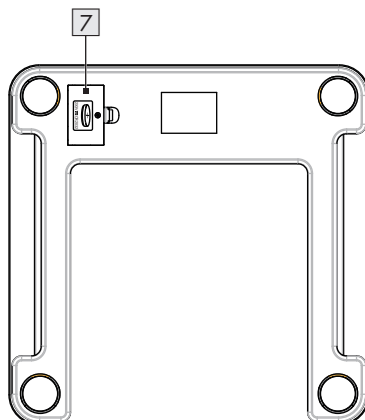
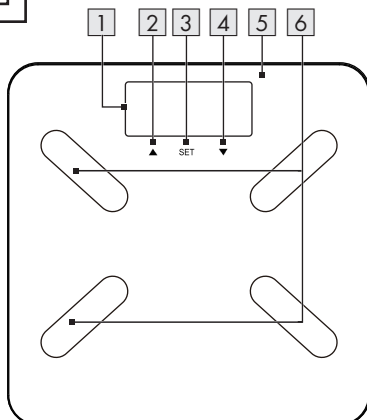
(PT)

BALANÇA DE DIAGNÓSTICO

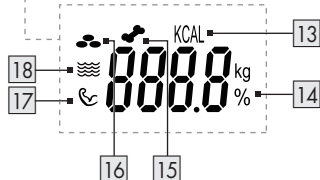
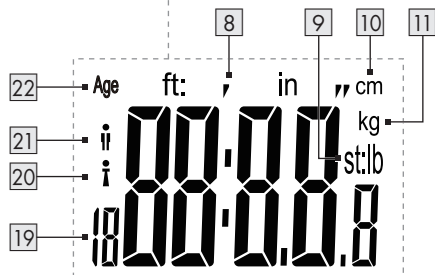
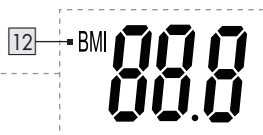
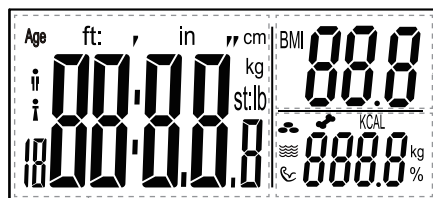
Instruções de utilização e de segurança



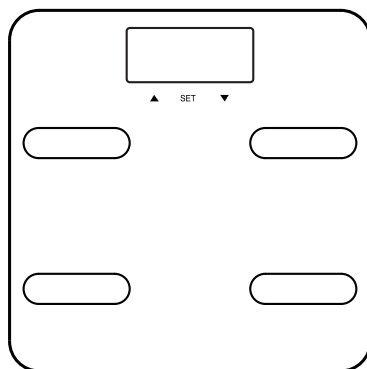
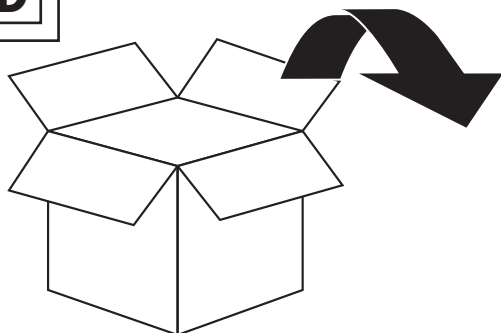
GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	31
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	45
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	57
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	70
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	82
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	94
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	106
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	117
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	129
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	141

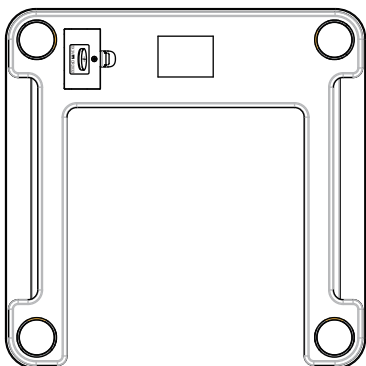
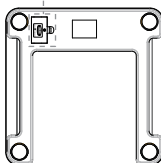
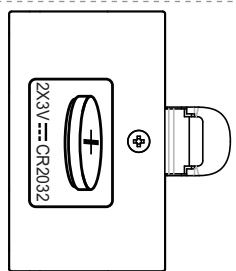
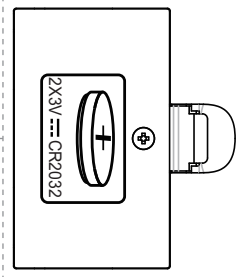
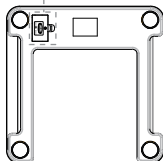
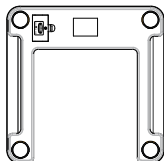
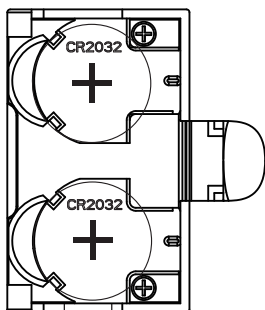
A**HG15016B****B****HG15016A**

C



D



E**1****2****4****3**

List of pictograms used	Page	6
Intended use	Page	7
Parts list	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Technical data	Page	7
Safety notes	Page	8
Before getting started	Page	12
Activating the batteries	Page	12
Switching on/auto power off	Page	12
Entering or changing personal data	Page	12
Getting started	Page	12
Calibrating the product	Page	13
Measuring weight	Page	13
Changing the unit of weight	Page	13
Measuring weight, BMI, recommended calorie intake, body fat, water, bone and muscle percentages	Page	13
Replacing the batteries	Page	14
Troubleshooting	Page	14
Cleaning	Page	14
Disposal	Page	15
Warranty	Page	15
Warranty claim procedure	Page	16
Service	Page	16

List of pictograms used

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	  	Battery warnings
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Do not step on to the product with wet feet and do not use the product if the platform is moist.
	Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.		Caution – risk of explosion!
	Do not swallow the batteries!		Direct current/voltage
	Wear protective gloves.	   Li	WARNING! The product contains coin batteries.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	 	Safety information Instructions for use

BODY ANALYSER SCALES

● Intended use

- This product is intended for measuring the weight of people.
- The product has a weighing range of up to 180 kg.
- The product is designed to measure the body fat, water content, muscle and bone mass.
- The product can determine the daily calorie requirement by entering the sex, age, height and weight.
- This product is not intended for commercial use.

● Parts list

- 1 Display
- 2 ▲ button
- 3 SET button (settings button)
- 4 ▼ button
- 5 Platform
- 6 Electrode
- 7 Battery compartment

Pictogram in the display

- 8 Body height in feet:inches
- 9 Unit of weight in stones:pounds
lb Unit of weight in pounds
- 10 Body height in cm
- 11 Unit of weight in kilograms
- 12 BMI (Body Mass Index)
- 13 Recommended calorie intake per day
- 14 Percentage (of body fat, water, muscle, bones)

- 15 Bone percentage
- 16 Body fat percentage
- 17 Muscle percentage
- 18 Water percentage
- 19 User profile memory
- 20 Female
- 21 Male
- 22 Age

● Scope of delivery

- 1 Body analyser scales
- 2 Batteries (Best before: 12/2029)
- 1 User manual

● Technical data

Battery:	2 × 3 V lithium battery (CR2032 button cell)
Dimensions (W × H × D):	30 × 2.4 × 30 cm
Maximum load capacity:	180 kg (397 lbs)
Division (weight):	0.1 kg (0.2 lb)
Memories:	12
Sex:	male/female
Age range:	10 to 80 years
Height range:	100 cm to 220 cm
Operating temperature:	+10 °C to +40 °C

Weighing range	
Body fat:	5–50 %
Water:	20–70 %
Muscles:	15–75 %
Bones:	1–11.7 %

Battery information *	
Battery type:	CR2032
Voltage:	3 V 
Chemistry:	Li-MnO ₂
Manufactured by:	Lidl Stiftung & Co. KG
– Address:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm GERMANY
– E-Mail:	battery-service@lidl.com
– Website:	www.lidl-service.com



Safety notes

This safety advice is an important part of these operating instructions and must be observed every time electrical devices are used. The advice and instructions will help you to avoid risk of loss of life, accidents and damage. Therefore you must read carefully through the following information concerning safety and proper use.

■ **WARNING! Risk of fatal injury and risk of accidents for infants and children!**

Never leave children unsupervised with packaging materials or the device. Otherwise there is a risk to life from suffocation. Always keep children away from the device.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

* For the included battery

⚠ WARNING! Danger to life!

Do not use the product if you have a heart pacemaker. Do not use the product in the vicinity of persons who have a heart pacemaker or use other medical devices.

⚠ BATTERY WARNING



► Keep new and used batteries out of the reach of children.



► Seek immediate attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



► Do not swallow.

⚠ BATTERY WARNING:

Keep out of reach of children! If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

⚠ WARNING! Contains swallowable button coin cells! Choking hazard!

This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause serious internal chemical burns or death if swallowed.

⚠ WARNING! Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

⚠ CAUTION! Risk of injury!

Do not load the scales beyond 180 kg. The safety glass could break and cause cut injuries.



CAUTION! Risk of injury! Do not step on to the product with wet

feet and do not use the product if the platform is moist.

Otherwise you could slip.

- Protect your scales from impact, moisture, dust, chemicals and sudden changes in temperature and keep them away from sources of heat (ovens, heating radiators).

- Check the device for damage before bringing it into use. If the device is damaged do not use it.
- Remove the battery if the device breaks down or is defective. Otherwise there is an increased risk of leaking.
- Never open the housing of the device. This could result in personal injury or damage to the device. Always have any repairs carried out at the service centre or by an electrical equipment repair specialist.
- The product is not suitable for use by pregnant women.



WARNING! Dangers arising from the use of batteries



WARNING! Danger to life! Batteries are not intended for children. Do not leave batteries lying around. They may otherwise be swallowed by children or pets. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



CAUTION! Risk of explosion!

- Never recharge single-use batteries. Do not short-circuit or open them. The battery may overheat, ignite or explode. Never throw batteries into fire or water. The batteries could explode.
-  Avoid extreme environmental conditions and temperatures as they may affect batteries e.g. above radiators. Otherwise there is an increased risk of leaking. Exhausted or damaged batteries can cause caustic burns upon contact with the skin. To avoid this, always wear suitable protective gloves in these circumstances!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if fluid has leaked from the battery. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with clean water and seek immediate medical attention.

- If a battery has been ingested, or there is a possibility one might have been ingested, seek medical attention and inform the medical authorities that you suspect battery ingestion.
- It is not always clear when a child has swallowed a button battery, as there are no specific symptoms. However, they might:
 - cough, gag, or drool
 - seem to have a stomach bug or virus
 - vomit
 - complain of pain in their stomach, chest, or throat
 - appear tired or sluggish
 - lose their appetite
- Since the signs are not obvious, it is important to keep a close eye on loose, used, or spare button batteries in your home, as well as the products that contain them.
- Remove light dirt from the battery and product contacts with a dry, lint-free cloth before inserting the batteries.
- Remove the batteries from the device if it is not going to be used for a prolonged period.
- When inserting the battery, ensure the correct polarity! This is shown in the battery compartment.
- Remove a spent battery immediately from the device. There is an increased risk of leaks!
- Batteries must not be disposed of in the normal domestic waste!
- Every consumer is legally obliged to dispose of batteries in the proper manner!
- Keep batteries away from children. Do not throw batteries into a fire. Never short-circuit them or take them apart.
- If the above instructions are not complied with, the battery may discharge itself beyond its end voltage. This will then pose a risk of leaking. If the battery has leaked inside your device, you should remove it

immediately in order to prevent damage to the device!

● **Before getting started**

● **Activating the batteries**

- Remove the strip from the battery compartment **7**.

● **Switching on/auto power off**

- ① **NOTE:** The product has an automatic switch-off function (Auto Power Off function).

- Briefly step on the platform **5** to switch the product on.
- After displaying the measurement result, the product switches off automatically.

● **Entering or changing personal data**

① **NOTES:**

- Make sure that you set the correct unit of weight before you enter your personal data (see "Changing the unit of weight").
- Enter your personal data when you first measure your body weight, BMI, recommended calorie intake and body fat, water, bone and muscle percentages.
- You can use the level of activity to specify your sporting activity. The following 6 levels of activity are available:
 - **AC-1** = none
 - **AC-2** = little
 - **AC-3** = normal
 - **AC-4** = moderate
 - **AC-5** = intense
 - **AC-6** = athletic

1. Switch on the product (see "Switching on/auto power off").

2. Press the **SET** button **3** to enter diagnostic mode. The user profile memory **19** flashes on the display **1**.
3. Press the **▲** button **2** or the **▼** button **4** to select the desired user profile memory **19** (**1** to **12**). Press the **SET** button **3** to confirm your selection.
4. Enter your gender (**M** **21**/**F** **20**), age **22**, height and level of activity via the **▲** button **2** and the **▼** button **4**.
5. Press the **SET** button **3** to confirm each entry.

● **Getting started**

① **NOTES:**

- A solid surface is required to measure weight correctly. Always place the product on a solid, horizontal floor covering and never on carpet. This can distort the measurement result.
- To obtain comparable measurement results, you should always weigh yourself if possible at the same time of day (preferably in the morning). Always weigh yourself if possible under the same conditions:
 - on an empty stomach
 - after having gone to the toilet
 - naked
- Please note that values for the stone unit of weight are not represented as decimal values. The display is divided into two segments by a colon. Only whole numbers are displayed in the **st** unit of weight to the left of the colon.
- The remaining weight is displayed in the **lb** unit of weight to the right of the colon. Example: **6:8.2 st:lb** is shown on the display **1**. This corresponds to 6 st and 8.2 lb.

● Calibrating the product

NOTE: The product must be calibrated before first use or after having been moved to ensure that they can determine one's weight exactly.

1. Switch on the product (see "Switching on/ auto power off").
2. Step off the platform [5].
3. Wait until the product switches off automatically. The product is now calibrated.

● Measuring weight

NOTES:

- The product is switched on automatically when you step on the platform [5].
 - The product starts to measure your weight immediately.
 - Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise. Your weight has to be distributed evenly.
1. Switch on the product (see "Switching on/ auto power off").
 2. The measurement result is indicated on the display [1] during the weighing process. The measurement is complete when the display flashes.

● Changing the unit of weight

NOTE: By default, the product is set to the **kg** [11] unit of weight.

1. Switch on the product (see "Switching on/ auto power off"). The selected unit of weight is shown on the display [1].
2. Press the ▲ button [2] or the ▼ button [4] to change the unit of weight.

● Measuring weight, BMI, recommended calorie intake, body fat, water, bone and muscle percentages

NOTE: Enter your personal data before performing these measurements (see "Entering or changing personal data").

1. Switch on the product (see "Switching on/ auto power off").
 2. Press the **SET** button [3] to enter diagnostic mode.
 3. Press the ▲ button [2] or the ▼ button [4] to select the desired user profile memory [19].
 4. Stand barefoot on the platform [5] and make sure that you are standing on the electrodes [6].
 5. [19] flashes several times. The age and body height set are displayed one after the other before the measurement of body weight begins.
 6. After the body weight is displayed flashing, measurement of the other values begins. Stay on the electrodes [6] until measurement is complete.
 7. Once the measurement is completed, your body weight and BMI [12] are displayed.
- The following values are displayed a few times in succession:
 - [13] Recommended calorie intake per day
 - [15] Bone percentage
 - [16] Body fat percentage
 - [17] Muscle percentage
 - [18] Water percentage

● Replacing the batteries

❗ NOTES:

- ❑ Your input data is stored permanently and will not be lost when replacing the batteries.
 - ❑ Replace the batteries when they are empty.
1. Use a screwdriver to loosen the screw on the battery compartment **7**.
 2. Remove the cover of the battery compartment **7**.
 3. Insert 2 new batteries. Always pay attention to the polarity. The polarity is indicated in the battery compartment **7**.
 4. Close the cover of the battery compartment **7**.
 5. Fasten the screw of the battery compartment **7**.

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Nothing is indicated on the display 1 .	The batteries are empty.	Replace the batteries with new ones of the same type (see "Replacing the batteries").
	The batteries are inserted incorrectly.	Insert the batteries correctly (see "Replacing the batteries").
Lo is shown on the display 1 and the product switches off.	The batteries are almost empty.	Replace the batteries with new ones of the same type (see "Replacing the batteries").
USEL is shown on the display 1 and the product switches off.	An error has occurred and the product cannot perform the measurement.	Step off the platform 5 and restart the measurement (see "Measuring weight").
Err is shown on the display 1 .	Your weight exceeds the maximum load capacity (see "Technical data").	Step off the platform 5 immediately to avoid damaging the product.
Err2 is shown on the display 1 .	An error occurred during measurement.	Step off the platform 5 and restart the measurement (see "Measuring weight"). Make sure that you are standing on the electrodes 6 .

● Cleaning

- Do not use chemical cleaners or scouring agents for cleaning the product.
 - Never immerse the product in water or other liquids. Ignoring this advice may damage the product.
- ❑ Clean the product using a slightly moist cloth. For more stubborn dirt you can also apply a weak soap solution to the cloth.

● **Disposal**



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 522553_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	19
Teilebeschreibung	Seite	19
Lieferumfang	Seite	19
Technische Daten	Seite	19
Sicherheitshinweise	Seite	20
Vor der Inbetriebnahme	Seite	24
Batterien aktivieren	Seite	24
Einschalten/automatische Abschaltung	Seite	24
Persönliche Daten eingeben oder ändern	Seite	24
Inbetriebnahme	Seite	25
Produkt kalibrieren	Seite	25
Gewicht messen	Seite	25
Gewichtseinheit ändern	Seite	26
Gewicht, BMI, empfohlene Kalorienzufuhr sowie Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen	Seite	26
Batterien ersetzen	Seite	26
Fehlerbehebung	Seite	27
Reinigung	Seite	27
Entsorgung	Seite	27
Garantie	Seite	29
Abwicklung im Garantiefall	Seite	29
Service	Seite	30

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Batteriewarnungen
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Betreten Sie das Produkt nicht mit nassen Füßen und verwenden Sie es nicht, wenn die Plattform feucht ist.
	Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.		Vorsicht – Explosionsrisiko!
	Batterien nicht verschlucken!		Gleichstrom/-spannung
	Tragen Sie Schutzhandschuhe!		WARNUNG! Das Produkt enthält Knopfzellen.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

DIAGNOSEWAAGE

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt dient zur Ermittlung des Gewichts von Menschen.
- Das Produkt verfügt über einen Wiegebereich bis zu 180 kg.
- Das Produkt ist zum Messen von Körperfett, Wassergehalt, Muskel- und Knochenmasse geeignet.
- Das Produkt kann den täglichen Kalorienbedarf durch die Eingabe von Geschlecht, Alter, Größe und Gewicht bestimmen.
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Display
- 2 Taste ▲
- 3 Taste **SET** (Einstellungstaste)
- 4 Taste ▼
- 5 Plattform
- 6 Elektrode
- 7 Batteriefach

Piktogramm im Display

- 8 Körpergröße in Fuß:Zoll
- 9 Gewichtseinheit in Stone:Pfund
 Gewichtseinheit in Pfund (lb.)
- 10 Körpergröße in cm
- 11 Gewichtseinheit in Kilogramm
- 12 BMI (Body-Mass-Index)
- 13 Empfohlene tägliche Kalorienzufuhr

- 14 % Prozentanteil (an Körperfett, Wasser, Muskeln, Knochen)
- 15 Knochenanteil
- 16 Körperfettanteil
- 17 Muskelanteil
- 18 Wasseranteil
- 19 Speicherung des Benutzerprofils
- 20 Weiblich
- 21 Männlich
- 22 Age Alter

● Lieferumfang

- 1 Diagnosewaage
- 2 Batterien (Haltbar bis: 12/2029)
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Batterie:	2 × 3 V Lithium-Batterie (Knopfzelle CR2032)
Maße (B × H × D):	30 × 2,4 × 30 cm
Maximale Tragkraft:	180 kg (397 lbs)
Gewichtsklasse:	0,1 kg (0,2 lb)
Speicherplätze:	12
Geschlecht:	männlich/weiblich
Altersbereich:	10 bis 80 Jahre
Körpergrößenbereich:	100 cm bis 220 cm
Betriebstemperatur:	+10 °C bis +40 °C

Wiegebereich	
Körperfett:	5–50 %
Wasser:	20–70 %
Muskeln:	15–75 %
Knochen:	1–11,7 %

Batterie-Information *	
Batterie-Typ:	CR2032
Spannung:	3 V 
Chemie:	Li-MnO ₂
Hergestellt von:	Lidl Stiftung & Co. KG
– Adresse:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm DEUTSCHLAND
– E-Mail:	battery-service@lidl.com
– Website:	www.lidl-service.com



Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind wichtiger Bestandteil dieser Bedienungsanleitung und müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden. Die Hinweise dienen zur Vermeidung von Lebensgefahr, Unfällen und Schäden. Lesen Sie deshalb die folgenden Informationen für Sicherheit und sachgemäßen Gebrauch aufmerksam durch.

* Für die enthaltene Batterie

■ **WARNUNG!** **Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Gerät. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch Erstickung. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne

Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ⚠️ WARNUNG! Lebensgefahr!** Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls in der Nähe von Personen, die einen Herzschrittmacher tragen oder andere medizinische Geräte benutzen.

⚠️ BATTERIEWARNUNGEN



- Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.
- Nicht verschlucken.



- ⚠️ BATTERIEWARNUNG: Für Kinder unzugänglich aufbewahren!** Sollte sich das Batteriefach nicht sicher schließen lassen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- ⚠️ WARNUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen! Erstickungsgefahr!** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Eine Knopfzelle kann bei Verschlucken schwere innere Verätzungen oder den Tod verursachen.

- ⚠️ WARNUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien unverzüglich. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko! Belasten Sie die Waage nicht über 180 kg. Das Sicherheitsglas könnte brechen und Schnittverletzungen verursachen.

■ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!**

Betreten Sie das Produkt nicht mit nassen Füßen und verwenden Sie es nicht, wenn die Plattform feucht ist. Sonst könnten Sie ausrutschen.

- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Entfernen Sie bei Störungen oder defektem Gerät die Batterie. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Verletzungen und Beschädigungen am Gerät können die Folgen sein. Lassen Sie Reparaturen nur von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft durchführen.
- Das Produkt ist für schwangere Frauen nicht geeignet.

 WARNUNG! Gefahren im Umgang mit Batterien

⚠ WARNUNG! Lebensgefahr! Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

-  **VORSICHT! Explosionsrisiko!**
Batterien niemals wieder aufladen, kurzschließen oder öffnen. Überhitzung, Brand-

gefahr oder Platzen können die Folgen sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.

-  Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus der Batterie ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Wenn eine Batterie verschluckt wurde oder die Möglichkeit

besteht, dass eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie einen Arzt auf und teilen Sie dem medizinischen Personal mit, dass Sie den Verdacht auf eine Batterievergiftung haben.

- Es ist nicht immer klar, wann ein Kind eine Knopf-Batterie verschluckt hat, da es keine spezifischen Symptome gibt. Es kann jedoch vorkommen, dass es:
 - hustet, würgt oder sabbert
 - Anzeichen einer Magen-Darm-Infektion oder eines Virus zeigt
 - sich übergibt
 - über Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals klagt
 - müde oder träge wirkt
 - den Appetit verliert
- Da die Anzeichen nicht offensichtlich sind, ist es wichtig, lose, gebrauchte oder Ersatz-Knopfzellen in Ihrem Haushalt sowie die Produkte, in denen sie enthalten sind, genau im Auge zu behalten.

- Reinigen Sie bei leichten Verschmutzungen Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Entfernen Sie eine erschöpfte Batterie umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern, werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise kann die Batterie

über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens. Falls die Batterie in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollte, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!

● **Vor der Inbetriebnahme**

● **Batterien aktivieren**

- ☐ Entfernen Sie die Abdeckung vom Batteriefach **[7]**.

● **Einschalten/automatische Abschaltung**

- ① **HINWEIS:** Das Produkt verfügt über eine automatische Abschaltfunktion (Auto-Power-Off-Funktion).

- ☐ Treten Sie kurz auf die Plattform **[5]**, um das Produkt einzuschalten.
- ☐ Nach der Anzeige des Messergebnisses schaltet sich das Produkt automatisch aus.

● **Persönliche Daten eingeben oder ändern**

① **HINWEISE:**

- ☐ Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Gewichtseinheit eingestellt haben, bevor Sie Ihre persönlichen Daten eingeben (siehe „Gewichtseinheit ändern“).
- ☐ Geben Sie Ihre persönlichen Daten ein, wenn Sie zum ersten Mal Ihr Körpergewicht, Ihren BMI, die empfohlene Kalorienzufuhr sowie

Ihren Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen.

- ☐ Anhand des Aktivitätsniveaus können Sie Ihre sportliche Aktivität angeben. Es stehen die folgenden 6 Aktivitätsstufen zur Auswahl:
 - **AC-1** = keine
 - **AC-2** = gering
 - **AC-3** = normal
 - **AC-4** = moderat
 - **AC-5** = intensiv
 - **AC-6** = athletisch
- 1. Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Einschalten/automatische Abschaltung“).
- 2. Drücken Sie die Taste **SET** [3], um den Diagnosemodus aufzurufen. Der Speicher für das Benutzerprofil [19] blinkt auf dem Display [1].
- 3. Drücken Sie die Taste **▲** [2] oder die Taste **▼** [4], um das gewünschte Benutzerprofil [19] (1 bis 12) auszuwählen. Drücken Sie die Taste **SET** [3], um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- 4. Geben Sie Ihr Geschlecht (**M** [21]/**F** [20]), Alter [22], Ihre Körpergröße und Ihr Aktivitätsniveau mit der Taste **▲** [2] und der Taste **▼** [4] ein.
- 5. Drücken Sie die Taste **SET** [3], um jede Eingabe zu bestätigen.

● Inbetriebnahme

❗ HINWEISE:

- ☐ Für eine korrekte Gewichtsmessung ist eine feste Unterlage erforderlich. Stellen Sie das Produkt stets auf einen festen, ebenen Bodenbelag und niemals auf Teppichboden. Dies kann das Messergebnis verfälschen.
- ☐ Um vergleichbare Messergebnisse zu erhalten, sollten Sie sich nach Möglichkeit immer zur gleichen Tageszeit (vorzugsweise morgens) wiegen. Wiegen Sie sich nach

Möglichkeit immer unter den gleichen Bedingungen:

- auf nüchternen Magen
- nachdem man auf die Toilette gegangen ist
- nackt
- ☐ Bitte beachten Sie, dass Werte für die Gewichtseinheit **st** nicht als Dezimalzahlen dargestellt werden. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente unterteilt. In der Gewichtseinheit **st** links vom Doppelpunkt werden nur ganze Zahlen angezeigt.
- ☐ Das verbleibende Gewicht wird rechts neben dem Doppelpunkt in der Gewichtseinheit **lb** angezeigt.
Beispiel: **6:8.2 st:lb** wird auf dem Display [1] angezeigt. Dies entspricht 6 st und 8,2 lb.

● Produkt kalibrieren

❗ **HINWEIS:** Das Produkt muss vor dem ersten Gebrauch oder nach einem Standortwechsel kalibriert werden, um sicherzustellen, dass es das Gewicht genau anzeigt.

1. Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Einschalten/automatische Abschaltung“).
2. Steigen Sie von der Plattform [5] herunter.
3. Warten Sie, bis sich das Produkt automatisch ausschaltet. Das Produkt ist nun kalibriert.

● Gewicht messen

❗ HINWEISE:

- ☐ Das Produkt wird automatisch eingeschaltet, sobald Sie auf die Plattform [5] treten.
- ☐ Das Produkt beginnt sofort mit der Gewichtsmessung.
- ☐ Halten Sie sich während des Wiegevorgangs so ruhig wie möglich, da das Messergebnis sonst verfälscht werden kann. Ihr Gewicht muss gleichmäßig verteilt sein.

1. Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Einschalten/automatische Abschaltung“).
2. Das Messergebnis wird während des Wiegevorgangs auf dem Display **1** angezeigt. Die Messung ist abgeschlossen, wenn das Display blinkt.

● Gewichtseinheit ändern

① HINWEIS: Standardmäßig ist das Produkt auf die Gewichtseinheit **kg** **11** eingestellt.

1. Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Einschalten/automatische Abschaltung“). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird auf dem Display **1** angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **▲** **2** oder die Taste **▼** **4**, um die Gewichtseinheit zu ändern.

● Gewicht, BMI, empfohlene Kalorienzufuhr sowie Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen

① HINWEIS: Geben Sie vor der Durchführung dieser Messungen Ihre persönlichen Daten ein (siehe „Persönliche Daten eingeben oder ändern“).

1. Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Einschalten/automatische Abschaltung“).
2. Drücken Sie die Taste **SET** **3**, um den Diagnosemodus aufzurufen.
3. Drücken Sie die Taste **▲** **2** oder die Taste **▼** **4**, um den gewünschten Speicherplatz für das Benutzerprofil **19** auszuwählen.
4. Stellen Sie sich barfuß auf die Plattform **5** und achten Sie darauf, dass Sie auf den Elektroden **6** stehen.
5. **19** blinkt mehrmals. Das eingestellte Alter und die Körpergröße werden nacheinander

angezeigt, bevor die Gewichtsmessung beginnt.

6. Nachdem das Körpergewicht blinkend angezeigt wird, beginnt die Messung der übrigen Werte. Bleiben Sie auf den Elektroden **6**, bis die Messung abgeschlossen ist.
 7. Sobald die Messung abgeschlossen ist, werden Ihr Körpergewicht und Ihr BMI **12** angezeigt.
- ☐ Die folgenden Werte werden mehrmals hintereinander angezeigt:
 - **13** Empfohlene tägliche Kalorienzufuhr
 - **15** Knochenanteil
 - **16** Körperfettanteil
 - **17** Muskelanteil
 - **18** Wasseranteil

● Batterien ersetzen

① HINWEIS:

- ☐ Ihre eingegebenen Daten werden dauerhaft gespeichert und gehen beim Batteriewechsel nicht verloren.
 - ☐ Ersetzen Sie die Batterien, wenn sie leer sind.
1. Lösen Sie die Schraube am Batteriefach **7** mit einem Schraubendreher.
 2. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs **7**.
 3. Legen Sie 2 neue Batterien ein. Achten Sie dabei stets auf die richtige Polarität. Die Polarität ist im Batteriefach **7** angegeben.
 4. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs **7**.
 5. Ziehen Sie die Schraube des Batteriefachs **7** fest.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Auf dem Display 1 wird nichts angezeigt.	Die Batterien sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue Batterien desselben Typs (siehe „Batterien ersetzen“).
	Die Batterien sind falsch eingelegt.	Legen Sie die Batterien richtig ein (siehe „Batterien ersetzen“).
Auf dem Display 1 wird Lo angezeigt und das Produkt schaltet sich aus.	Die Batterien sind fast leer.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue Batterien desselben Typs (siehe „Batterien ersetzen“).
Auf dem Display 1 wird USEL angezeigt und das Produkt schaltet sich aus.	Es ist ein Fehler aufgetreten, und das Produkt kann die Messung nicht durchführen.	Steigen Sie von der Plattform 5 herunter und starten Sie die Messung neu (siehe „Gewicht messen“).
Auf dem Display 1 wird Err angezeigt.	Ihr Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft (siehe „Technische Daten“).	Steigen Sie sofort von der Plattform 5 herunter, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
Auf dem Display 1 wird Err2 angezeigt.	Bei der Messung ist ein Fehler aufgetreten.	Steigen Sie von der Plattform 5 herunter und starten Sie die Messung neu (siehe „Gewicht messen“). Achten Sie darauf, dass Sie auf den Elektroden 6 stehen.

● Reinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgeschiedenen Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 522553_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

(BE) Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Liste des pictogrammes/symboles utilisés	Page	32
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	33
Description des pièces	Page	33
Contenu de l'emballage	Page	33
Données techniques	Page	33
Consignes de sécurité	Page	34
Avant la mise en service	Page	38
Activer les piles	Page	38
Allumer/coupure automatique	Page	38
Saisir ou modifier des données personnelles	Page	38
Mise en service	Page	39
Calibrer le produit	Page	39
Se peser	Page	39
Modifier l'unité de poids	Page	40
Mesurer le poids, BMI, l'apport calorique recommandé ainsi que vos valeurs de masses graisseuse corporelle, hydrique, osseuse et musculaire	Page	40
Remplacer les piles	Page	40
Dépannage	Page	41
Nettoyage	Page	41
Mise au rebut	Page	41
Garantie	Page	42
Faire valoir sa garantie	Page	43
Service après-vente	Page	44

Liste des pictogrammes/symboles utilisés

	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	  	Avertissements concernant l'usage des piles
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Ne montez pas sur le produit les pieds mouillés et ne l'utilisez pas si la plate-forme est humide.
	Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou introduite dans une partie du corps.		Prudence – risque d'explosion !
	Ne pas avaler de piles !		Courant continu/tension continue
	Portez des gants protecteurs !	   Li	AVERTISSEMENT ! Le produit contient des piles boutons.
	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

PÈSE-PERSONNE IMPÉDANCEMÈTRE

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit sert à mesurer le poids d'êtres humains.
- Ce produit offre une plage de pesée allant jusqu'à 180 kg.
- Ce produit permet de mesurer la masse grasseuse corporelle, la teneur en eau, ainsi que la masse musculaire et osseuse.
- Ce produit permet de calculer les besoins caloriques quotidiens en saisissant le sexe, l'âge, la taille et le poids.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

● Description des pièces

- 1 Afficheur
- 2 Touche ▲
- 3 Touche **SET** (touche de réglage)
- 4 Touche ▼
- 5 Plate-forme
- 6 Électrode
- 7 Compartiment des piles

Pictogramme présent sur l'afficheur

- 8 Taille en pieds:pouces
- 9 st:lb Unité de poids en stones:livres
lb Unité de poids en livres (lb.)
- 10 cm Taille en cm
- 11 kg Unité de poids en kilogrammes
- 12 BMI BMI (indice de masse corporelle)
- 13 KCAL Apport calorique quotidien recommandé

- 14 % Pourcentage (de masse grasseuse corporelle, d'eau, de muscles, d'os)
- 15 Masse osseuse
- 16 Masse grasseuse corporelle
- 17 Masse musculaire
- 18 Masse hydrique
- 19 Mémoire du profil de l'utilisateur
- 20 Féminin
- 21 Masculin
- 22 Age Âge

● Contenu de l'emballage

- 1 Pèse-personne impédancemètre
- 2 Piles (date limite : 12/2029)
- 1 Mode d'emploi

● Données techniques

Piles :	2 × 3 V, piles au Lithium (pile bouton CR2032)
Dimensions (l × H × P) :	30 × 2,4 × 30 cm
Capacité de charge maximale :	180 kg (397 lbs)
Catégorie de poids :	0,1 kg (0,2 lb)
Mémoires :	12
Sexe :	Masculin/féminin
Tranche d'âge :	de 10 à 80 ans
Fourchette de tailles :	100 cm à 220 cm
Température de fonctionnement :	de +10 °C à +40 °C

Plage de pesage	
Graisse corporelle :	5-50 %
Eau :	20-70 %
Muscles :	15-75 %
Os :	1-11,7 %

Informations concernant la pile *	
Type de pile :	CR2032
Tension :	3 V 
Chimie :	Li-MnO ₂
Fabriqué par :	Lidl Stiftung & Co. KG
- Adresse :	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm ALLEMAGNE
- E-mail :	battery-service@lidl.com
- Site web :	www.lidl-service.com



Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité constituent un élément essentiel du présent mode d'emploi et doivent être impérativement respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques. Les consignes et remarques ont pour but d'éviter des dangers mortels, des accidents et des dégâts. Veuillez donc lire attentivement les informations suivantes

* Pour la pile fournie

qui concernent la sécurité et l'utilisation correcte de l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Risques mortels et d'accident pour les nourrissons et les

enfants ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage et l'appareil. Dans le cas contraire, il y a risque de mort par suffocation. Maintenez toujours l'appareil hors de la portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage

et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger de mort ! N'utilisez en aucun cas ce produit si vous portez un stimulateur cardiaque. N'utilisez en aucun cas ce produit à proximité de personnes portant un stimulateur cardiaque ou utilisant d'autres appareils médicaux.

⚠ AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'USAGE DE PILES



► Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.



► Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou introduite dans une partie du corps.



► Ne pas avaler.

**⚠ AVERTISSEMENTS
CONCERNANT L'USAGE
DE PILES : À conserver
hors de la portée des
enfants !** Si le compartiment des piles ne ferme pas bien, n'utilisez plus le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.

**⚠ AVERTISSEMENT !
Contient des piles bouton
pouvant être avalées !
Risque d'étouffement !**

Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, une pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes et provoquer la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !
Déposez les piles usagées immédiatement dans un lieu pour leur recyclage. Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si vous supposez que des piles ont été avalées ou introduite dans une partie du corps,

consultez immédiatement un médecin.

- ⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !** Ne vous placez pas sur le pèse-personne si vous pesez plus de 180 kg. Le verre de sécurité pourrait se briser et provoquer des blessures par coupure.

-  **PRUDENCE ! Risque de blessures !** Ne montez pas sur le produit les pieds mouillés et ne l'utilisez pas si la plate-forme est humide. Sinon, vous risqueriez de glisser.

- Protégez le pèse-personne des chocs, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des variations importantes de température et des sources de chaleur trop proches (fours, radiateurs).
- Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. N'utilisez pas un appareil endommagé.

- En cas de dysfonctionnement ou de panne de l'appareil, retirez la pile. Sinon, il existe un risque accru de fuite.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Des blessures et des dégâts sur l'appareil peuvent en résulter. Confiez les réparations uniquement au service après-vente ou à un électricien qualifié.
- Ce produit ne convient pas aux femmes enceintes.

 AVERTISSEMENT ! Risques liés à la manipulation des piles

- ⚠ AVERTISSEMENT ! Danger de mort !** Les piles doivent toujours être tenues hors de la portée des enfants. Ne laissez pas traîner des piles. Il existe un danger qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion.



PRUDENCE ! Risque d'explosion !

Il est interdit de recharger des piles, de les court-circuiter ou de les ouvrir. Une surchauffe, un risque d'incendie ou une explosion peuvent en résulter. Ne jetez jamais de piles dans un feu ou dans de l'eau. Les piles peuvent exploser.



Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles comme par ex. positionnement près de radiateurs. Sinon, il existe un risque accru de fuite. Des piles endommagées ou ayant fui sont susceptibles de causer des brûlures chimiques lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Dans ce cas, veillez donc à porter impérativement des gants protecteurs adaptés !

- Si du liquide s'est écoulé de la pile, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Lors d'un contact avec de l'acide s'écoulant de

piles, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les parties touchées et consultez aussitôt un médecin.

- Si une pile a été avalée ou s'il y a un quelconque risque d'ingestion, consultez un médecin et informez le personnel médical que vous soupçonnez un empoisonnement par pile.
- Il n'est pas toujours facile de savoir quand un enfant a avalé une pile bouton, car il n'y a pas de symptômes spécifiques. Il peut y avoir la présence de :
 - Toux, haut-le-cœur ou bave
 - Signe d'une infection gastro-intestinale ou symptôme d'un virus
 - Vomissement
 - Ressenti de douleurs au ventre, dans la poitrine ou à la gorge
 - Fatigue ou apathie
 - Perte d'appétit
- Comme les symptômes ne sont pas évidents, il est important de surveiller attentivement les

piles boutons qui traînent, qui sont usagées ou de rechange présentes dans votre foyer, ainsi que les produits qui en contiennent.

- En cas de salissures légères, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et non pelucheux avant toute insertion.
- Enlevez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une longue période.
- Veillez à insérer la pile en respectant la polarité correcte ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment des piles.
- Immédiatement enlever les piles usées de l'appareil. Il existe un risque élevé de coulage des piles !
- Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères !
- Chaque consommateur est tenu par la loi à mettre les piles au rebut de manière adéquate !
- Tenez les piles hors de la portée des enfants, ne les jetez jamais dans un feu, ne

les court-circuitez pas et ne les démontez pas.

- En cas de non-respect de ces consignes, la pile risque d'être déchargée au-delà de sa tension finale. Elles risquent alors de couler. Si les piles coulent dans votre appareil, il faut immédiatement les retirer pour prévenir tout endommagement du produit !

● **Avant la mise en service**

● **Activer les piles**

- ☐ Enlevez le couvercle du compartiment des piles [7].

● **Allumer/coupeure automatique**

❗ **REMARQUE :** Ce produit est équipé d'une fonction de coupeure automatique (fonction Auto-Power-Off).

- ☐ Pour allumer le produit, montez brièvement sur la plate-forme [5].
- ☐ Une fois le résultat de la mesure affiché, l'appareil s'éteint automatiquement.

● **Saisir ou modifier des données personnelles**

❗ **REMARQUES :**

- ☐ Avant de saisir vos données personnelles (voir « Modifier l'unité de poids »), assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne unité de poids.

- Saisissez vos données personnelles lorsque vous mesurez pour la première fois votre poids, votre BMI, l'apport calorique recommandé ainsi que vos valeurs de masses grasseuse corporelle, hydrique, osseuse et musculaire.
 - Vous pouvez indiquer votre activité physique à l'aide du niveau d'activité. Vous avez le choix entre les 6 niveaux d'activité suivants :
 - **AC-1** = aucun
 - **AC-2** = faible
 - **AC-3** = normal
 - **AC-4** = modéré
 - **AC-5** = intensif
 - **AC-6** = athlétique
1. Allumez le produit (voir « Allumer/coupage automatique »).
 2. Appuyez sur la touche **SET** [3] pour appeler le mode de diagnostic. La mémoire du profil de l'utilisateur [19] clignote dans l'afficheur [1].
 3. Pour sélectionner le profil d'utilisateur souhaité [19] (1 à 12), appuyez sur la touche ▲ [2] ou la touche ▼ [4]. Pour valider votre saisie, appuyez sur la touche **SET** [3].
 4. Entrez votre sexe (M [21]/F [20]), votre âge [22], votre taille et votre niveau d'activité à l'aide de la touche ▲ [2] et de la touche ▼ [4].
 5. Pour valider chaque saisie, appuyez sur la touche **SET** [3].

● Mise en service

① REMARQUES :

- Pour obtenir une mesure de poids correcte, il est nécessaire de disposer d'une surface stable. Placez toujours le produit sur une surface plane et un sol stable mais jamais sur de la moquette. Cela peut fausser le résultat des mesures.

- Pour obtenir des résultats comparables, veuillez à vous peser si possible toujours à la même heure (de préférence le matin). Dans la mesure du possible, pesez-vous toujours dans les mêmes conditions :
 - À jeun
 - Après être allé aux toilettes
 - Nu
- Veuillez noter que les valeurs de l'unité de poids en st ne sont pas affichées sous forme de nombres décimaux. L'affichage est divisé par deux points en deux segments. Dans l'unité de poids **st** située à gauche des deux points, seuls les nombres entiers sont affichés.
- Le poids restant s'affiche à droite à côté des deux points dans l'unité de poids **lb**.
Exemple : **6:8.2 st:lb** est indiqué sur l'afficheur [1]. Cela correspond à 6 st et 8,2 lb.

● Calibrer le produit

- ① **REMARQUE :** Afin de garantir que le produit affiche le poids avec précision, il doit être calibré avant la première utilisation ou après un changement d'emplacement.

1. Allumez le produit (voir « Allumer/coupage automatique »).
2. Descendez de la plate-forme [5].
3. Attendez que le produit s'éteigne automatiquement. Le produit est maintenant calibré.

● Se peser

① REMARQUES :

- L'appareil s'allume automatiquement dès que vous montez sur la plate-forme [5].
- L'appareil commence immédiatement à peser.
- Pendant la pesée, restez aussi immobile que possible, sinon le résultat de la pesée risque

d'être faussé. Votre poids doit être réparti uniformément.

1. Allumez le produit (voir « Allumer/coupage automatique »).
2. Pendant la pesée, le résultat s'affiche sur l'afficheur [1]. La mesure est terminée lorsque l'afficheur clignote.

● Modifier l'unité de poids

❗ **REMARQUE :** Le produit est réglé par défaut sur l'unité de poids **kg** [11].

1. Allumez le produit (voir « Allumer/coupage automatique »). L'unité de poids sélectionnée est indiqué sur l'afficheur [1].
2. Pour modifier l'unité de poids, appuyez sur la touche ▲ [2] ou sur la touche ▼ [4].

● Mesurer le poids, BMI, l'apport calorique recommandé ainsi que vos valeurs de masses grasseuse corporelle, hydrique, osseuse et musculaire

❗ **REMARQUE :** Avant de procéder à ces mesures, veuillez saisir vos données personnelles (voir « Saisir ou modifier des données personnelles »).

1. Allumez le produit (voir « Allumer/coupage automatique »).
2. Appuyez sur la touche **SET** [3] pour appeler le mode de diagnostic.
3. Pour sélectionner la mémoire du profil d'utilisateur souhaité [19], appuyez sur la touche ▲ [2] ou la touche ▼ [4].
4. Placez-vous pieds nus sur la plate-forme [5] et veillez à bien vous positionner sur les électrodes [6].

5. [18] [19] clignote plusieurs fois. L'âge et la taille réglés s'affichent l'un après l'autre avant le début de la pesée.
6. Une fois que le poids s'affiche en clignotant, la mesure des autres valeurs commence. Restez sur les électrodes [6] jusqu'à ce que la mesure soit terminée.
7. Une fois la mesure terminée, votre poids et votre BMI [12] s'affichent.

□ Les valeurs suivantes s'affichent plusieurs fois de suite :

- [13] Apport calorique quotidien recommandé
- [15] Masse osseuse
- [16] Masse grasseuse corporelle
- [17] Masse musculaire
- [18] Masse hydrique

● Remplacer les piles

❗ **REMARQUES :**

- Les données saisies sont sauvegardées de manière permanente et ne sont pas perdues lors du remplacement de piles.
 - Remplacez les piles lorsqu'elles sont vides.
1. Dévissez la vis du compartiment des piles [7] avec un tournevis.
 2. Enlevez le couvercle du compartiment des piles [7].
 3. Insérez 2 nouvelles piles. Faites attention ici à toujours bien respecter la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment des piles [7].
 4. Fermez le couvercle du compartiment des piles [7].
 5. Resserrez la vis sur le compartiment des piles [7].

● Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'afficheur 1 n'affiche rien.	Les piles sont vides.	Remplacez les piles par de nouvelles piles du même type (voir « Remplacer les piles »).
	Les piles sont mal insérées.	Insérez correctement les piles (voir « Remplacer les piles »).
L'afficheur 1 indique Lo et le produit s'éteint.	Les piles sont presque vides.	Remplacez les piles par de nouvelles piles du même type (voir « Remplacer les piles »).
L'afficheur 1 indique USEL et le produit s'éteint.	Une erreur s'est produite et le produit ne peut pas effectuer la mesure.	Descendez de la plate-forme 5 et relancez la mesure (voir « Se peser »).
L'afficheur 1 indique Err.	Votre poids dépasse la capacité de charge maximale (voir « Données techniques »).	Descendez immédiatement de la plate-forme 5 afin d'éviter d'endommager le produit.
L'afficheur 1 indique Err2.	Une erreur s'est produite lors de la mesure.	Descendez de la plate-forme 5 et relancez la mesure (voir « Se peser »). Veillez à vous tenir debout sur les électrodes 6 .

● Nettoyage

- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques ou de produits abrasifs pour le nettoyage.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Le produit peut être endommagé par cette action.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un torchon légèrement humide. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez également humidifier un chiffon avec une eau légèrement savonneuse.

ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

● Mise au rebut



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b)

Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation

d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le

vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 522553_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	Pagina	46
Beoogd gebruik	Pagina	47
Onderdelenbeschrijving	Pagina	47
Leveringsomvang	Pagina	47
Technische gegevens	Pagina	47
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	48
Voor ingebruikname	Pagina	52
Batterijen activeren	Pagina	52
Inschakelen/automatisch uitschakelen	Pagina	52
Persoonlijke gegevens invoeren of wijzigen	Pagina	52
Ingebruikname	Pagina	53
Het product kalibreren	Pagina	53
Het gewicht meten	Pagina	53
De gewichtseenheid wijzigen	Pagina	53
Gewicht, BMI, aanbevolen calorie-inname en het percentage lichaamsvet, water, botten en spieren meten	Pagina	53
Batterijen vervangen	Pagina	54
Probleemoplossing	Pagina	54
Schoonmaken	Pagina	55
Afvoer	Pagina	55
Garantie	Pagina	56
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	56
Service	Pagina	56

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Batterijwaarschuwingen
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.		Betreed het product niet met natte voeten en gebruik het niet als het platform nat is.
	Roep onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestoken.		Voorzichtig - explosiegevaar!
	Slik batterijen niet in!		Gelijkstroom/-spanning
	Draag veiligheidshandschoenen!		WAARSCHUWING! Het product bevat knooppellen.
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen

DIAGNOSEWEEGSCHAAL

● Beoogd gebruik

- Dit product wordt gebruikt om het gewicht van mensen te bepalen.
- Het product heeft een weegbereik tot 180 kg.
- Het product is geschikt voor het meten van lichaamsvet, watergehalte, spier- en botmassa.
- Het product kan de dagelijkse caloriebehoefte bepalen door geslacht, leeftijd, lengte en gewicht in te voeren.
- Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Display
- 2 Toets ▲
- 3 Toets **SET** (instellingstoets)
- 4 Toets ▼
- 5 Platform
- 6 Elektrode
- 7 Batterijvak

Pictogram op het display

- 8  Lichaamslengte in voet:inch
- 9  st/lb Gewichtseenheid in stone;ponden
 lb Gewichtseenheid in ponden (lb.)
- 10  cm Lichaamslengte in cm
- 11  kg Gewichtseenheid in kilogram
- 12  BMI BMI (Body-Mass-Index)
- 13  KCAL Aanbevolen dagelijkse calorieïnnamen
- 14  % Percentage (lichaamsvet, water, spieren, botten)
- 15  Botpercentage
- 16  Lichaamsvetpercentage

- 17  Spierpercentage
- 18  Watergehalte
- 19  Opslaan van het gebruikersprofiel
- 20  Vrouwelijk
- 21  Mannelijk
- 22  Age Leeftijd

● Leveringsomvang

- 1 Diagnoseweegschaal
- 2 Batterijen (houdbaar tot: 12/2029)
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Batterij:	2 x 3 V lithiumbatterij (knoopcel CR2032)
Afmetingen (B x H x D):	30 x 2,4 x 30 cm
Maximale draagkracht:	180 kg (397 lbs)
Gewichtsklasse:	0,1 kg (0,2 lb)
Geheugenplaatsen:	12
Geslacht:	Mannelijk/vrouwelijk
Leeftijdscategorie:	10 tot 80 jaar
Bereik lichaamslengte:	100 cm tot 220 cm
Gebruikstemperatuur:	+10 °C tot +40 °C

Weegbereik	
Lichaamsvet:	5-50 %
Water:	20-70 %
Spieren:	15-75 %
Botten:	1-11,7 %

Batterij-informatie *	
Type batterij:	CR2032
Spanning:	3 V 
Chemie:	Li-MnO ₂
Gemaakt door:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Adres:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm DUITSLAND
- E-mail:	battery-service@lidl.com
- Website:	www.lidl-service.com



Veiligheids- aanwijzingen

Veiligheidsinstructies vormen een belangrijk onderdeel van deze bedieningshandleiding en moeten altijd in acht worden genomen bij het gebruik van elektrische apparatuur. De informatie is bedoeld om dood, ongevallen en schade te voorkomen. Lees daarom de volgende informatie zorgvuldig door voor de veiligheid en het juiste gebruik.

-  **WAARSCHUWING!**
**Levensgevaar en
gevaar voor
ongevallen voor kleine
kinderen en kinderen!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal en het apparaat. Anders bestaat levensgevaar door verstikking. Houd kinderen altijd uit de buurt van het apparaat.

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd wat betreft veilig gebruik van het apparaat en hebben begrepen welke gevaren voortvloeien uit dat gebruik.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

* Voor de meegeleverde batterij

⚠ WAARSCHUWING!

Levensgevaar! Gebruik het product niet als u een pacemaker draagt. Gebruik het product niet in de buurt van mensen die een pacemaker dragen of andere medische apparaten gebruiken.

⚠ BATTERIJWAARSCHUWINGEN



► Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.



► Roep onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestoken.



► Niet inslikken.

⚠ BATTERIJWAARSCHUWING: Buiten bereik van kinderen bewaren! Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet

meer en houd het uit de buurt van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING! Bevat knoopcellen die kunnen worden ingeslikt!

Verstikkingsgevaar! Dit product bevat een knoopcel. Bij inslikken kan een knoopcel ernstige interne brandwonden of de dood veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING! Gooi verbruikte batterijen direct weg. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat een batterij ingeslikt is of in een lichaamsdeel is binnengedrongen, raadpleeg dan direct een arts.

⚠ VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!

Belast de weegschaal niet boven de 180 kg. Het veiligheidsglas kan breken en snijwonden veroorzaken.



VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar!

Betreed het product niet met natte voeten

en gebruik het niet als het platform nat is. Anders kunt u uitglijden.

- Bescherm de weegschaal tegen schokken, vocht, stof, chemicaliën, ernstige temperatuurschommelingen en warmtebronnen in de buurt (ovens, radiatoren).
- Controleer het apparaat op beschadigingen voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Verwijder de batterij in geval van storingen of defecte apparatuur. Anders bestaat gevaar voor lekkage.
- Open de behuizing van het apparaat nooit. Verwondingen en beschadigingen van het apparaat kunnen hier het gevolg van zijn. Laat reparaties alleen uitvoeren door het servicecentrum of een gekwalificeerde elektricien.
- Het product is niet geschikt voor zwangere vrouwen.



WAARSCHUWING! **Gevaren bij de omgang met batterijen**



WAARSCHUWING!

Levensgevaar! Batterijen mogen niet in de handen van kinderen komen. Laat batterijen niet zomaar ergens liggen. Het risico bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts.



VOORZICHTIG! **Explosiegevaar!**

Laad de batterijen nooit op, maak geen kortsluiting en open ze nooit. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn. Gooi batterijen nooit in het vuur of in water. De batterijen kunnen exploderen.



Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen. Anders

bestaat gevaar voor lekkage. Leeggelopen of beschadigde batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval altijd geschikte

veiligheidshandschoenen!

- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen als vloeistof uit de batterij is gelekt. Spoel bij contact met batterijzuur de aangetaste plekken direct met veel schoon water en neem direct contact op met de huisarts.
- Als een batterij is ingeslikt of als de kans bestaat dat een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan een arts en vertel het medisch personeel dat u een batterijvergiftiging vermoedt.
- Het is niet altijd duidelijk wanneer een kind een knoopbatterij heeft ingeslikt, omdat er geen specifieke symptomen zijn. Het kan echter voorkomen dat hij of zij:
 - Hoest, stikt of kwijlt

- Tekenen van gastro-intestinale infectie of een virus vertoont
- Braakt
- Over pijn in de buik, borst of keel klaagt
- Moe of traag lijkt
- Eetlust verliest

- Aangezien de symptomen niet duidelijk zijn, is het belangrijk om losse, gebruikte of vervangende knooppellen in uw huishouden, evenals de producten waarin ze zich bevinden, goed in de gaten te houden.
- Maak de batterij- en apparaatcontacten voor het inleggen schoon met een droog, pluisvrij doekje.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het gedurende lange tijd niet gebruikt.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit! Deze wordt in de batterijvakjes aangegeven.
- Verwijder verbruikte batterijen per omgaande uit het

apparaat. In het andere geval bestaat gevaar voor lekkage!

- Batterijen horen niet thuis in het huisafval!
- Ledere gebruiker is wettelijk verplicht, batterijen volgens de voorschriften af te voeren!
- Houd batterijen van kinderen verwijderd, gooi batterijen niet in het vuur, sluit ze niet kort en neem ze niet uit elkaar.
- Bij negeren van de instructies kunnen batterijen over hun eindspanning heen ontladen worden. In dat geval bestaat het gevaar dat ze gaan lekken. In geval van lekkage van de batterijen terwijl deze nog in het product geplaatst zijn, dient u de batterijen onmiddellijk te verwijderen om schade aan het product te vermijden!

● Voor ingebruikname

● Batterijen activeren

- Verwijder het deksel van het batterijvak **7**.

● Inschakelen/automatisch uitschakelen

- ① **TIP:** Het product heeft een automatische uitschakelfunctie (auto-power-off functie).

- Tik op het platform **5** om het product in te schakelen.
- Na weergave van het meetresultaat schakelt het product zichzelf automatisch uit.

● Persoonlijke gegevens invoeren of wijzigen

① TIPS:

- Controleer of u de juiste gewichtseenheid hebt ingesteld voordat u uw persoonlijke gegevens invoert (zie "De gewichtseenheid wijzigen").
 - Voer uw persoonlijke gegevens in wanneer u voor het eerst uw lichaamsgewicht, BMI, aanbevolen calorieinname, lichaamsvet-, water-, botten- en spierpercentage meet.
 - Met het activiteitsniveau kunt u uw sportieve activiteit opgeven. De volgende 6 activiteitsniveaus zijn beschikbaar:
 - **AC-1** = geen
 - **AC-2** = gering
 - **AC-3** = normaal
 - **AC-4** = gemiddeld
 - **AC-5** = intensief
 - **AC-6** = atletisch
1. Schakel het product in (zie "Inschakelen/automatisch uitschakelen").
 2. Druk op toets **SET** **3** om de diagnosemodus op te roepen. Het geheugen voor het gebruikersprofiel **19** knippert op het display **1**.
 3. Druk op de toets **▲** **2** of de toets **▼** **4** om het gewenste gebruikersprofiel **19** (**1** tot **12** te selecteren). Druk op toets **SET** **3** om de invoer te bevestigen.
 4. Voer uw geslacht (**♂** **21** / **♀** **20**), leeftijd **22**, hoogte en activiteitsniveau in met de toets **▲** **2** en de toets **▼** **4**.

5. Druk op toets **SET** [3] om elke invoer te bevestigen.

● Ingebruikname

❗ TIPS:

- ☐ Voor een juiste gewichtsmeting is een stevige ondergrond vereist. Plaats het product altijd op een stevige, vlakke vloer en nooit op tapijt. Dit kan het meetresultaat beïnvloeden.
- ☐ Om vergelijkbare meetresultaten te verkrijgen, moet u indien mogelijk altijd op hetzelfde tijdstip van de dag wegen (bij voorkeur 's ochtends). Weeg uzelf, indien mogelijk, altijd onder dezelfde omstandigheden:
 - Op een lege maag
 - Na naar het toilet te zijn gegaan
 - Naakt
- ☐ Houd er rekening mee dat de waarden voor de gewichtseenheid **st** niet worden weergegeven als decimale getallen. De weergave is met een dubbele punt verdeeld in twee segmenten. Alleen hele getallen worden weergegeven in de gewichtseenheid **st** links van de dubbele punt.
- ☐ Het resterende gewicht wordt rechts van de dubbele punt weergegeven in de gewichtseenheid **lb**.
Voorbeeld: **6:8.2 st:lb** wordt op het display [1] weergegeven. Dit is gelijk aan 6 st en 8,2 lb.

● Het product kalibreren

- ❗ **TIP:** Het product moet voor het eerste gebruik of na een verandering van locatie worden gekalibreerd om ervoor te zorgen dat het gewicht nauwkeurig wordt weergegeven.

1. Schakel het product in (zie "Inschakelen/ automatisch uitschakelen").
2. Stap van het platform [5] af.

3. Wacht totdat het product zichzelf automatisch uitschakelt. Het product is nu gekalibreerd.

● Het gewicht meten

❗ TIPS:

- ☐ Het product wordt automatisch ingeschakeld zodra u op het platform [5] stapt.
 - ☐ Het product begint direct met de gewichtsmeting.
 - ☐ Blijf tijdens het weegproces zo stil mogelijk staan, anders kan het meetresultaat onjuist zijn. Uw gewicht moet gelijkmatig verdeeld zijn.
1. Schakel het product in (zie "Inschakelen/ automatisch uitschakelen").
 2. Het meetresultaat wordt tijdens het wegen weergegeven op het display [1]. De meting is afgesloten als het display knippert.

● De gewichtseenheid wijzigen

- ❗ **TIP:** Het product is standaard ingesteld op de gewichtseenheid **kg** [11].

1. Schakel het product in (zie "Inschakelen/ automatisch uitschakelen"). De geselecteerde gewichtseenheid wordt op het display [1] weergegeven.
2. Druk op de toets ▲ [2] of op de toets ▼ [4] om de gewichtseenheid te wijzigen.

● Gewicht, BMI, aanbevolen calorie-inname en het percentage lichaamsvet, water, botten en spieren meten

- ❗ **TIP:** Voer uw persoonlijke gegevens in voordat u deze metingen uitvoert (zie "Persoonlijke gegevens invoeren of wijzigen").

1. Schakel het product in (zie "Inschakelen/ automatisch uitschakelen").
 2. Druk op toets **SET** [3] om de diagnosemodus op te roepen.
 3. Druk op de toets **▲** [2] of de toets **▼** [4] om de gewenste geheugenplaats voor het gebruikersprofiel [19] te selecteren.
 4. Ga op blote voeten op het platform [5] staan en zorg ervoor dat u op de elektroden staat [6].
 5. [19] knippert meerdere malen. De ingestelde leeftijd en lengte worden één voor één weergegeven voordat de gewichtsmeting begint.
 6. Nadat het lichaamsgewicht knipperend wordt weergegeven, worden de resterende waarden gemeten. Blijf op de elektroden [6] staan totdat de meting is voltooid.
 7. Zodra de meting is voltooid, worden lichaamsgewicht en BMI [12] weergegeven.
- ☐ De volgende waarden worden meerdere keren achter elkaar weergegeven:
- [13] Aanbevolen dagelijkse calorieïnnahme

- [15] Botpercentage
- [16] Lichaamsvetpercentage
- [17] Spierpercentage
- [18] Watergehalte

● Batterijen vervangen

① TIPS:

- ☐ De ingevoerde gegevens worden permanent opgeslagen en gaan niet verloren wanneer de batterij wordt vervangen.
 - ☐ Vervang de batterijen wanneer deze leeg zijn.
1. Draai de schroef van het batterijvak [7] met een schroevendraaier los.
 2. Verwijder het deksel van het batterijvak [7].
 3. Leg 2 nieuwe batterijen in het batterijvak. Let daarbij op de juiste polariteit. De polariteit is in het batterijvak [7] aangegeven.
 4. Sluit het deksel van het batterijvak [7].
 5. Draai de schroef op het batterijvak [7] vast.

● Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Op het display [1] wordt niets weergegeven.	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type (zie "Batterijen vervangen").
	De batterijen zijn onjuist geplaatst.	Plaats de batterijen correct (zie "Batterijen vervangen").
Op het display [1] wordt Lo weergegeven en het product wordt uitgeschakeld.	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type (zie "Batterijen vervangen").

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Op het display 1 wordt USEL weergegeven en het product wordt uitgeschakeld.	Er is een fout opgetreden en het product kan de meting niet uitvoeren.	Stap van het platform 5 af en start de meting opnieuw (zie "Het gewicht meten").
Op het display 1 wordt Err weergegeven.	Uw gewicht overschrijdt het maximale draagvermogen (zie "Technische gegevens").	Ga onmiddellijk van het platform 5 af om schade aan het product te voorkomen.
Op het display 1 wordt Err2 weergegeven.	Er is een fout opgetreden tijdens de meting.	Stap van het platform 5 af en start de meting opnieuw (zie "Het gewicht meten"). Zorg ervoor dat u op de elektroden 6 staat.

● Schoonmaken

- Gebruik voor het schoonmaken geen chemisch reinigingsmiddel of een schuurmiddel.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd worden.
- Reinig het product met een enigszins vochtig doekje. In geval van ernstige vervuiling kunt u de doek ook bevochtigen met een beetje zeepwater.

● Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware

metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade

aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 522553_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be



Wykaz użytych piktogramów/symboli	Strona	58
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	59
Opis części	Strona	59
Zakres dostawy	Strona	59
Dane techniczne	Strona	59
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	60
Przed uruchomieniem	Strona	64
Aktywacja baterii	Strona	64
Włączanie/automatyczne wyłączanie	Strona	64
Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych	Strona	64
Uruchomienie	Strona	65
Kalibracja produktu	Strona	65
Ważenie	Strona	65
Zmiana jednostki masy ciała	Strona	66
Pomiar masy, wskaźnika BMI, zalecanego spożycia kalorii oraz zawartości tkanki tłuszczowej, wody, kości i masy mięśniowej	Strona	66
Wymiana baterii	Strona	66
Rozwiązywanie problemów	Strona	67
Czyszczenie	Strona	67
Utylizacja	Strona	67
Gwarancja	Strona	68
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	69
Serwis	Strona	69

Wykaz użytych piktogramów/symboli

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Ostrzeżenia dotyczące baterii
	OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.		Nie należy stawać na produkcie mokrymi stopami ani go nie używać, gdy platforma jest wilgotna.
	W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub jej włożenia do ciała należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.		Uwaga – ryzyko wybuchu!
	Nie połykać baterii!		Stały prąd/napięcie
	Nosić rękawice ochronne!		OSTRZEŻENIE! Ten produkt zawiera baterie guzikowe.
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.		Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania

WAGA DIAGNOSTYCZNA

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Ten produkt służy do określania masy ciała.
- Zakres ważenia produktu wynosi do 180 kg.
- Produkt nadaje się do pomiaru zawartości tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej i masy kostnej.
- Produkt umożliwia określenie dziennego zapotrzebowania kalorycznego poprzez podanie płci, wieku, wzrostu i masy ciała.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Wyświetlacz
- 2 Przycisk ▲
- 3 Przycisk **SET** (przycisk ustawień)
- 4 Przycisk ▼
- 5 Platforma
- 6 Elektroda
- 7 Komora na baterie

Piktogramy na wyświetlaczu

- 8 Wzrost w stopach: calach
- 9 Jednostka masy (kamienie: funty)
 Jednostka masy (funty)
- 10 Wzrost w cm
- 11 Jednostka masy w kilogramach
- 12 BMI (wskaźnik masy ciała)
- 13 Zalecane dzienne spożycie kalorii
- 14 Procent zawartości (tłuszczu, wody, mięśni, kości)
- 15 Procent masy kości
- 16 Procent tkanki tłuszczowej

- 17 Procent mięśni
- 18 Procent wody
- 19 Pamięć profilu użytkownika
- 20 Kobieta
- 21 Mężczyzna
- 22 Age Wiek

● Zakres dostawy

- 1 Waga diagnostyczna
- 2 Baterie (data ważności: 12/2029)
- 1 Instrukcja obsługi

● Dane techniczne

Bateria:	Dwie baterie litowe 3 V (baterie guzikowe CR2032)
Wymiary (szer. × wys. × gł.):	30 × 2,4 × 30 cm
Maksymalna nośność:	180 kg (397 lbs)
Podziałka:	0,1 kg (0,2 lb)
Miejsce w pamięci:	12
Płeć:	Mężczyzna/kobieta
Przedział wiekowy:	10 do 80 lat
Zakres wysokości:	100 cm do 220 cm
Temperatura robocza:	+10 °C do +40 °C

Zakres ważenia

Tkanka tłuszczowa:	5–50 %
Woda:	20–70 %
Mięśnie:	15–75 %
Kości:	1–11,7 %

Informacje o baterii *	
Typ baterii:	CR2032
Napięcie:	3 V 
Skład chemiczny:	Li-MnO ₂
Producent:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Adres:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm NIEMCY
- E-mail:	battery-service@lidl.com
- Strona internetowa:	www.lidl-service.com

Instrukcje bezpieczeństwa

Instrukcje bezpieczeństwa stanowią istotną część niniejszej instrukcji obsługi i muszą być przestrzegane w każdym przypadku użytkowania urządzeń elektrycznych. Niniejsza instrukcja ma na celu zapobieganie zagrożeniom, wypadkom i uszkodzeniom. W związku z tym prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami w celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania.

-  **OSTRZEŻENIE!**
Zagrożenie życia i ryzyko wypadków dla małych dzieci! Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez opieki z opakowaniami i urządzeniem. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uduszenia. Dzieci należy zawsze trzymać z dala od urządzenia.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją zagrożenia wynikające z jego stosowania.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane

* Dołączone baterie

przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

- ⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie dla życia!** Nie używać tego produktu w przypadku posiadania rozrusznika serca. Nie używać tego produktu w pobliżu osób z rozrusznikiem serca lub korzystających z innych urządzeń medycznych.

**⚠ OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BATERII**



- Nowe i zużyte baterie trzymać poza zasięgiem dzieci.



- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do ciała należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- Nie połykać.



- ⚠ OSTRZEŻENIE
DOTYCZĄCE BATERII:
Trzymać poza zasięgiem dzieci!** Jeśli nie można bezpiecznie zamknąć komory na baterie, to należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go poza zasięgiem dzieci.

- ⚠ OSTRZEŻENIE! Zawiera baterię guzikową, którą można połknąć! Niebezpieczeństwo uduszenia!** Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne lub śmierć.

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. Nowe i zużyte baterie trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub dostania się jej do którejś części ciała, natychmiast poszukać pomocy lekarza.

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko zranienia! Nie obciążać produktu powyżej 180 kg. Bezpieczne szkło może pęknąć i spowodować skaleczenia.

■ **OSTROŻNIE! Ryzyko zranienia!**

Nie należy stawiać na produkcie mokrymi stopami ani go nie używać, gdy platforma jest wilgotna. W przeciwnym razie można się poślizgnąć.

- Chronić wagę przed uderzeniami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, ekstremalnymi wahaniami temperatury i bliskością źródeł ciepła (piekarników, grzejników).
- Przed użyciem sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Wyjąć baterię, jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub jest uszkodzone. W przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko wycieku.
- Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia. Może to

spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. Naprawy zlecać wyłącznie serwisowi lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

- Ten produkt nie jest odpowiedni dla kobiet w ciąży.

 OSTRZEŻENIE! Zagrożenia związane z używaniem baterii

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie dla życia!
Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie zostawiać baterii w łatwo dostępnych miejscach. Istnieje ryzyko, że zostaną połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

-  **OSTROŻNIE! Ryzyko eksplozji!**
Nigdy nie ładować, nie zwierać ani nie otwierać baterii. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub

pęknięcie. Baterii nie wolno wrzucać do ognia lub wody. Baterie mogą eksplodować.



Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogą oddziaływać na baterie, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego. W przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko wycieku. Ciekące albo uszkodzone baterie mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Dlatego należy koniecznie zakładać odpowiednie rękawice ochronne!

- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi, jeśli z baterii wyciekł jakiegokolwiek płyn. W przypadku kontaktu skóry z zanieczyszczoną kwasem powierzchnią, natychmiast przemyć ją dokładnie dużą ilością czystej wody i bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

- W przypadku połknięcia baterii lub jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta, zasięgnąć porady lekarza i poinformować personel medyczny o podejrzeniu zatrucia baterią.
- Nie zawsze jest pewne, czy dziecko połknęło baterię guzikową, ponieważ nie występują żadne specyficzne objawy. Możliwe jest jednak, że dziecko:
 - Kaszle, krztusi się lub ślini
 - Wykazuje objawy infekcji żołądkowo-jelitowej lub wirusa
 - Wymiotuje
 - Skarży się na ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła
 - Wydaje się zmęczone lub ospałe
 - Traci apetyt
- Ponieważ objawy nie są oczywiste, więc ważne jest, aby uważnie obserwować znajdujące się w domu luźne, zużyte lub zapasowe baterie

guzikowe, a także produkty, które je zawierają.

- W przypadku niewielkich zabrudzeń, przed włożeniem styki baterii i urządzenia przetrzeć styki baterii i urządzenia suchą, niepozostawiającą włókien ściereczką.
- Wyjąć baterie z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- Podczas wkładania zwracać uwagę na prawidłową polaryzację! Jest to pokazane w komorze baterii.
- Natychmiast wyjąć rozładowaną baterię z urządzenia. Istnieje zwiększone ryzyko wycieku!
- Baterie nie powinny być wyrzucane z odpadami domowymi!
- Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do prawidłowej utylizacji baterii!
- Baterie trzymać poza zasięgiem dzieci, nie wrzucać

do ognia, nie zwierać ani nie rozmontowywać.

- Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować rozładowanie baterii poniżej jej napięcia końcowego. Może to doprowadzić do wycieku. Jeśli bateria wyciekła w urządzeniu, natychmiast ją wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia!

● **Przed uruchomieniem**

● **Aktywacja baterii**

- ☐ Zdjąć pokrywę komory na baterie [7].

● **Włączanie/automatyczne wyłączenie**

❗ **RADA:** Produkt posiada funkcję automatycznego wyłączenia.

- ☐ Aby włączyć produkt, należy na krótko stanąć na platformie [5].
- ☐ Po wyświetleniu wyniku pomiaru produkt wyłączy się automatycznie.

● **Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych**

❗ **RADY:**

- ☐ Przed wprowadzeniem danych osobowych upewnić się, że wybrano prawidłową jednostkę masy ciała (patrz akapit „Zmiana jednostki masy ciała”).
- ☐ Podczas pierwszego pomiaru wprowadź swoje dane osobowe, masę ciała, wskaźnik

BMI, zalecane dzienne spożycie kalorii oraz zawartość tkanki tłuszczowej, wody, kości i masy mięśniowej.

- Swoją poziom aktywności fizycznej można określić za pomocą poziomu aktywności. Dostępnych jest 6 następujących poziomów aktywności:
 - **AC-1** = żaden
 - **AC-2** = niski
 - **AC-3** = normalny
 - **AC-4** = umiarkowany
 - **AC-5** = intensywny
 - **AC-6** = sportowy
- 1. Włączyć produkt (patrz akapit „Włączanie/automatyczne wyłączenie”).
- 2. Nacisnąć przycisk **SET** [3], aby przejść do trybu diagnostycznego. Na wyświetlaczu [1] zacznie migać numer pamięci profilu użytkownika [19].
- 3. Przyciskiem ▲ [2] lub ▼ [4] wybrać numer żądanego profilu użytkownika [19] (od **1** do **12**). Nacisnąć przycisk **SET** [3], aby zatwierdzić wybór.
- 4. Przyciskami i [21] i i [20] wybrać płeć (▲ [2]/▼ [4]), wiek [22], wzrost i poziom aktywności.
- 5. Przyciskiem **SET** [3] zatwierdzać każdy wpis.

● Uruchomienie

❗ RADY:

- Do dokładnego pomiaru wagi wymagana jest twarda powierzchnia. Produkt zawsze kłaść na twardej i równej powierzchni podłogi, nigdy na dywanie. To może zafałszować wynik pomiaru.
- Aby uzyskać porównywalne pomiary, ważyć się zawsze o tej samej porze dnia (najlepiej rano). Jeśli to możliwe, ważyć się zawsze w tych samych warunkach:
 - Na czczo

- Po skorzystaniu z toalety
- Nago

- Należy pamiętać, że wartości dla jednostki masy st nie są wyświetlane jako liczby dziesiętne. Wyświetlacz jest podzielony dwukropkiem na dwa segmenty. Podczas podawania masy w jednostce masy **st** po lewej stronie dwukropka zawsze wyświetlana jest liczba całkowita.
- Reszta masy w jednostkach masy **lb** wyświetlana jest po prawej stronie dwukropka. Przykład: Wyświetlacz [1] pokazuje **6:8.2 st:lb**. To oznacza 6 st i 8,2 lb.

● Kalibracja produktu

- ❗ **RADA:** Przed pierwszym użyciem lub po każdej zmianie miejsca należy skalibrować produkt, aby mieć pewność, że waga wskazuje prawidłową wartość.

1. Włączyć produkt (patrz akapit „Włączanie/automatyczne wyłączenie”).
2. Zejść z platformy [5].
3. Zaczekać, aż produkt automatycznie się wyłączy. Produkt jest teraz skalibrowany.

● Ważenie

❗ RADY:

- Produkt włącza się automatycznie po wejściu na platformę [5].
- Produkt natychmiast rozpoczyna pomiar masy ciała.
- Podczas ważenia należy pozostać w bezruchu, w przeciwnym razie wynik pomiaru może być niedokładny. Masa ciała musi być równomiernie rozłożona.
- 1. Włączyć produkt (patrz akapit „Włączanie/automatyczne wyłączenie”).

2. Podczas ważenia na wyświetlaczu [1] jest pokazywany wynik pomiaru. Miganie wyświetlacza sygnalizuje zakończenie pomiaru.

● Zmiana jednostki masy ciała

- ❶ **RADA:** Domyślnie w produkcji ustawiona jest jednostka masy **kg** [11].
1. Włączyć produkt (patrz akapit „Włączanie/automatyczne wyłączenie”). Na wyświetlaczu [1] pojawi się aktualnie używana jednostka masy.
 2. Przyciskiem ▲ [2] lub ▼ [4] zmienić jednostkę masy.

● Pomiar masy, wskaźnika BMI, zalecanego spożycia kalorii oraz zawartości tkanki tłuszczowej, wody, kości i masy mięśniowej

- ❶ **RADA:** Przed dokonaniem pomiarów wprowadzić swoje dane osobowe (patrz akapit „Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych”).
1. Włączyć produkt (patrz akapit „Włączanie/automatyczne wyłączenie”).
 2. Nacisnąć przycisk **SET** [3], aby przejść do trybu diagnostycznego.
 3. Przyciskiem ▲ [2] lub ▼ [4] wybrać numer miejsca w pamięci profilu użytkownika [19].
 4. Stać boso na platformie [5] upewniając się, że stoi się na elektrodach [6].
 5. Symbol [19] [10] mignie kilka razy. Przed rozpoczęciem pomiaru masy ciała ustawiony wiek i wzrost zostaną wyświetlone jedno po drugim.

6. Zmierzona masa ciała zacznie migać na wyświetlaczu i rozpocznie się pomiar pozostałych wartości. Stać na elektrodach [6] do zakończenia pomiaru.
 7. Po zakończeniu pomiaru wyświetlone zostaną masa ciała i wskaźnik BMI [12].
- Następujące wartości są wyświetlane kolejno kilka razy:
- [13] Zalecane dzienne spożycie kalorii
 - [15] Procent masy kości
 - [16] Procent tkanki tłuszczowej
 - [17] Procent mięśni
 - [18] Procent wody

● Wymiana baterii

- ❶ **RADY:**
- Wprowadzone dane są trwale zapisywane i nie zostaną utracone podczas wymiany baterii.
- Wymienić baterie, gdy będą rozładowane.
1. Za pomocą śrubokręta poluzować śrubę komory na baterie [7].
 2. Zdjąć pokrywę komory na baterie [7].
 3. Włożyć dwie nowe baterie. Zwracać uwagę na prawidłową polaryzację. Biegunowość pokazano wewnątrz komory na baterie [7].
 4. Zamknąć pokrywę komory na baterie [7].
 5. Dokręcić wkręt pokrywy komory na baterie [7].

● Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz [1] nic nie pokazuje.	Baterie są rozładowane.	Wymienić baterie na nowe (patrz akapit „Wymiana baterii”).
	Baterie włożono nieprawidłowo.	Włożyć baterie prawidłowo (patrz akapit „Wymiana baterii”).
Na wyświetlaczu [1] pojawił się wskaźnik Lo i produkt wyłączył się.	Prawie rozładowane baterie.	Wymienić baterie na nowe (patrz akapit „Wymiana baterii”).
Na wyświetlaczu [1] pojawił się wskaźnik USEL i produkt wyłączył się.	Wystąpił błąd i produkt nie może wykonać pomiaru.	Zejść z platformy [5] i ponownie wykonać pomiar (patrz akapit „Ważenie”).
Na wyświetlaczu [1] pojawił się komunikat Err .	Masa ciała przekracza maksymalne obciążenie (patrz akapit „Dane techniczne”).	Natychmiast zejść z platformy [5], aby uniknąć uszkodzenia produktu.
Na wyświetlaczu [1] pojawił się komunikat Err2 .	Podczas pomiaru wystąpił błąd.	Zejść z platformy [5] i ponownie wykonać pomiar (patrz akapit „Ważenie”). Upewnij się, że stoi się na elektrodach [6].

● Czyszczenie

- Do czyszczenia nie wolno używać środków chemicznych ani materiałów ściernych.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. W przeciwnym razie kabel zasilania może ulec uszkodzeniu.
- Czyścić produkt lekko zwilżoną ściereczką. W przypadku silniejszych zabrudzeń można również zwilżyć ściereczkę łagodnym roztworem mydła.

● Utylizacja



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i

numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać produktu po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 522553_2601) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Seznam použitých piktogramů/symbolů	Strana	71
Použití ke stanovenému účelu	Strana	72
Popis dílů	Strana	72
Rozsah dodávky	Strana	72
Technické údaje	Strana	72
Bezpečnostní pokyny	Strana	73
Před uvedením do provozu	Strana	77
Aktivovat baterie	Strana	77
Zapnutí/automatické vypnutí	Strana	77
Zadání nebo změna osobních údajů	Strana	77
Uvedení do provozu	Strana	77
Kalibrujte výrobek	Strana	78
Změřit hmotnost	Strana	78
Změnit jednotku hmotnosti	Strana	78
Měření hmotnosti, BMI, doporučeného příjmu kalorií a podílu tělesného tuku, vody, kostí a svalů	Strana	78
Baterie vyměnit	Strana	79
Odstraňování poruch	Strana	79
Čištění	Strana	79
Zlikvidování	Strana	79
Záruka	Strana	80
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	80
Servis	Strana	81

Seznam použitých piktogramů/symbolů

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Varování týkající se baterií
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.		Nevstupujte na výrobek s mokřýma nohama a nepoužívejte jej, pokud je plošina vlhká.
	Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo k jejímu vniknutí do některé části těla, bezodkladně vyhledejte lékaře.		Pozor – nebezpečí výbuchu!
	Nepolykejte baterie!		Stejnoseměrný proud/napětí
	Používejte ochranné rukavice!		VAROVÁNÍ! Výrobek obsahuje knoflíkové baterie.
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.		Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost

DIAGNOSTICKÁ VÁHA

● Použití ke stanovenému účelu

- Tento výrobek slouží k měření hmotnosti osob.
- Výrobek má váhový rozsah až 180 kg.
- Tento přístroj je určen k měření tělesného tuku, obsahu vody, svalové a kostní hmoty.
- Tento produkt dokáže určit denní kalorický příjem na základě zadání pohlaví, věku, výšky a hmotnosti.
- Tento výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Popis dílů

- 1 Displej
- 2 Tlačítko ▲
- 3 Tlačítko **SET** (tlačítko nastavení)
- 4 Tlačítko ▼
- 5 Plošina
- 6 Elektroda
- 7 Příhrádka na baterie

Piktogram na displeji

- 8  Výška v stopách a palcích
- 9  st:lb Hmotnostní jednotka ve stonech: libry
lb Hmotnostní jednotka v librách (lb.)
- 10  cm Výška v cm
- 11  kg Hmotnostní jednotka v kilogramech
- 12  BMI BMI (index tělesné hmotnosti)
- 13  Kcal Doporučený denní příjem kalorií
- 14  % Procentní podíl (tělesného tuku, vody, svalů, kostí)
- 15  Podíl kostí
- 16  Podíl tělesného tuku

- 17  Podíl svalové hmoty
- 18  Podíl vody
- 19  Uložení uživatelského profilu
- 20  Ženský
- 21  Mužský
- 22  Age Věk

● Rozsah dodávky

- 1 Diagnostická váha
- 2 Baterie (spotřebujte do: 12/2029)
- 1 Návod na obsluhu

● Technické údaje

Baterie:	2 × 3 V lithiová baterie (knoflíková baterie CR2032)
Rozměry (Š × V × H):	30 × 2,4 × 30 cm
Maximální nosnost:	180 kg (397 lbs)
Hmotnostní kategorie:	0,1 kg (0,2 lb)
Úložisko:	12
Pohlaví:	Mužské/ženské
Věková skupina:	10 až 80 let
Rozmezí tělesné výšky:	100 cm až 220 cm
Provozní teplota:	+10 °C až +40 °C

Rozsah vážení	
Tělesný tuk:	5–50 %
Voda:	20–70 %
Svaly:	15–75 %
Kostí:	1–11,7 %

Informace o bateriích *	
Typ baterie:	CR2032
Napětí:	3 V ===
Chemie:	Li-MnO ₂
Vyrábí:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Adresa:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm NĚMECKO
- E-Mail:	battery-service@lidl.com
- Webová stránka:	www.lidl-service.com



Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou důležitou součástí tohoto návodu k použití a při používání elektrických zařízení je nutné je vždy dodržovat. Tyto pokyny slouží k prevenci ohrožení života, nehod a škod. Proto si prosím pozorně přečtete následující informace týkající se bezpečnosti a správného používání.



VAROVÁNÍ!
Nebezpečí smrti a nehod pro batolata a děti! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem a přístrojem. V

opačném případě hrozí nebezpečí udušení. Vždy udržujte přístroj mimo dosah dětí.

- Tento přístroj mohou používat děti starší než 8 let, osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi o používání přístroje jen tehdy, jestliže byly poučeny o jeho bezpečném používání a porozuměly možným ohrožením.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí života! Výrobek v žádném případě nepoužívejte, pokud používáte kardiostimulátor. Tento výrobek v žádném případě nepoužívejte v blízkosti osob, které mají kardiostimulátor nebo používají jiné lékařské přístroje.

* Pro obsaženou baterii

⚠ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ



- ▶ Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo k jejímu vniknutí do některé části těla, okamžitě vyhledejte lékaře.
- ▶ Nepolykejte.



⚠ VAROVÁNÍ PRO BATERII: Uchovávejte nepřístupně pro děti!

Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, výrobek více nepoužívejte a udržujte jej mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ! Obsahuje knoflíkové baterie, které lze spolknout! Nebezpečí zadušení! Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Spolknutí knoflíkové baterie může způsobit vážné

popáleniny vnitřních orgánů nebo smrt.

⚠ VAROVÁNÍ! Použité baterie zlikvidujte bezodkladně. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie byly spolknuty nebo se dostaly do nějaké části těla, vyhledejte bezodkladně lékaře.

⚠ OPATRNĚ! Riziko zranění!

Váhu nezatěžujte přes 180 kg. Bezpečnostní sklo by se mohlo rozbít a způsobit poranění řezem.



OPATRNĚ! Riziko zranění!

Nevstupujte na výrobek s mokřýma

nohama a nepoužívejte jej, pokud je plošina vlhká. Jinak byste mohli uklouznout.

- Chraňte váhu před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, výraznými teplotními výkyvy a příliš blízkými zdroji tepla (pece, radiátory).
- Zkontrolujte přístroj před uvedením do provozu na

poškození. Poškozený přístroj neuvádějte do provozu.

- V případě poruchy nebo poškození přístroje vyjměte baterii. Jinak existuje zvýšené nebezpečí úniků.
- Nikdy neotevírejte kryt přístroje. Následky mohou být zranění a poškození přístroje. Opravy nechte provést pouze servisním střediskem nebo kvalifikovaným elektrikářem.
- Výrobek není vhodný pro těhotné ženy.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí při zacházení s bateriemi

VAROVÁNÍ! Nebezpečí

života! Baterie nepatří do rukou dětí. Nenechávejte baterie volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře.



OPATRŇE! Riziko výbuchu! Baterie nikdy znovu nenabíjejte,

nezkratujte ani neotvírejte. Následky mohou být přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení. Nikdy baterie nevyhazujte do ohně nebo do vody. Baterie mohou explodovat.

-  Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou působit na baterie, např. na ohřívacích tělesech. Jinak existuje zvýšené nebezpečí úniků. Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s kůží způsobit chemická poleptání. Proto v tomto případě bezpodmínečně použijte vhodné ochranné rukavice!
- Pokud z baterie unikla kapalina, vyhněte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. Při kontaktu s kyselinou z baterie opláchněte ihned postižená místa dostatkem čisté vody a vyhledejte hned lékaře.
- Pokud došlo k spolknutí baterie nebo existuje podezření, že k tomu došlo, vyhledejte lékaře

- a informujte zdravotnický personál, že máte podezření na otravu baterií.
- Není vždy zřejmé, kdy dítě spolklo knoflíkovou baterii, protože neexistují žádné specifické příznaky. Může se však stát, že:
 - Kašle, dává se nebo slintá
 - Vykazuje příznaky gastrointestinální infekce nebo virového onemocnění
 - Zvrací
 - Stěžuje si na bolesti v břiše, na hrudi nebo v krku
 - Vypadá unaveně nebo apaticky
 - Ztrácí chuť k jídlu
 - Jelikož příznaky nejsou zřejmé, je důležité pečlivě sledovat volně ležící, použité nebo náhradní knoflíkové baterie ve vaší domácnosti i výrobky, v nichž jsou obsaženy.
 - Při lehkých znečištěních vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru před vložením suchým nežmolkujícím hadříkem.
 - Demontujte baterie z přístroje, pokud nebude delší dobu používán.
 - Při vkládání baterií dbejte na to, aby byly vloženy se správnou polaritou! Toto je znázorněno v přihrádce na baterie.
 - Opotřebované baterie neprodleně ze zařízení odstraňte. Existuje zvýšené nebezpečí úniků!
 - Baterie nesmí být likvidovány v normálním domácím odpadu!
 - Každý spotřebitel je právně povinen likvidovat baterie náležitým způsobem!
 - Udržujte baterie mimo dosah dětí, neházejte je do ohně, nezkratujte je a nerozebírejte je.
 - Při nedbání pokynů se mohou baterie vybit přes jejich koncové napětí. Potom existuje nebezpečí úniku z nich. V případě, že ve vašem zařízení vytekly baterie, okamžitě je vyjměte, aby se zamezilo škodám na zařízení!

● Před uvedením do provozu

● Aktivovat baterie

- Odstraňte kryt z přihrádky na baterie [7].

● Zapnutí/automatické vypnutí

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je vybaven funkcí automatického vypnutí (funkce Auto-Power-Off).

- Krátce vstupte na plošinu [5], abyste výrobek zapnuli.
- Po indikaci výsledku měření se výrobek automaticky vypne.

● Zadání nebo změna osobních údajů

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Než zadáte své osobní údaje, ujistěte se, že jste nastavili správnou jednotku hmotnosti (viz „Změnit jednotku hmotnosti“).
 - Zadejte své osobní údaje, když poprvé měříte svou tělesnou hmotnost, BMI, doporučený příjem kalorií a podíl tělesného tuku, vody, kostí a svalů.
 - Na základě úrovně aktivity můžete uvést, jaké sportovní aktivity provozujete. Na výběr je následujících 6 úrovní aktivity:
 - **AC-1** = žádná
 - **AC-2** = nízká
 - **AC-3** = normální
 - **AC-4** = mírná
 - **AC-5** = intenzivní
 - **AC-6** = atletická
1. Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/automatické vypnutí“).

2. Stiskněte tlačítko **SET** [3] pro volbu režimu diagnostiky. Na displeji [1] bliká paměťové místo uživatelského profilu [19].
3. Stiskněte tlačítko ▲ [2] nebo tlačítko ▼ [4] a vyberte požadovaný uživatelský profil [19] (1 až 12). Stiskněte tlačítko **SET** [3] pro potvrzení svého zadání.
4. Zadejte své pohlaví (♂ [21]/♀ [20]), věk [22], výšku a úroveň aktivity pomocí tlačítka ▲ [2] a tlačítka ▼ [4].
5. Stiskněte tlačítko **SET** [3] pro potvrzení zadání.

● Uvedení do provozu

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Pro správné měření hmotnosti je nutný pevný podklad. Produkt vždy umístěte na pevnou, rovnou podlahu, nikdy na koberec. To může zkreslit výsledek měření.
- Abyste získali srovnatelné výsledky měření, měli byste se pokud možno vážit vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno). Pokud je to možné, važte se vždy za stejných podmínek:
 - Na lačný žaludek
 - Po návštěvě toalety
 - Nahý
- Vezměte prosím na vědomí, že hodnoty pro jednotku hmotnosti „st“ se nezobrazují jako desetinná čísla. Displej je dvojtečkou rozdělen na dvě části. V jednotce hmotnosti **st** vlevo od dvojtečky se zobrazují pouze celá čísla.
- Zbývající hmotnost se zobrazí v jednotkách **lb** vpravo za dvojtečkou. Příklad: Na displeji [1] se zobrazí **6:8.2 st:lb**. To odpovídá 6 st a 8,2 lb.

● Kalibrujte výrobek

❶ **UPOZORNĚNÍ:** Před prvním použitím nebo po přemístění je nutné přístroj kalibrovat, aby bylo zajištěno přesné měření hmotnosti.

1. Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/automatické vypnutí“).
2. Sestupte z plošiny [5].
3. Počkejte, až se výrobek automaticky vypne. Výrobek je nyní zkalibrován.

● Změřit hmotnost

❶ **UPOZORNĚNÍ:**

- ❑ Zařízení se automaticky zapne, jakmile vstoupíte na plošinu [5].
 - ❑ Výrobek začne ihned s měřením hmotnosti.
 - ❑ Během vážení se snažte být co nejklidnější, jinak by mohlo dojít ke zkreslení výsledku měření. Vaše hmotnost musí být rovnoměrně rozložena.
1. Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/automatické vypnutí“).
 2. Výsledek měření se zobrazí v průběhu vážení na displeji [1]. Měření je dokončeno, když displej bliká.

● Změnit jednotku hmotnosti

❶ **UPOZORNĚNÍ:** Ve výchozím nastavení je výrobek nastaven na jednotku hmotnosti **kg** [11].

1. Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/automatické vypnutí“). Zvolená jednotka hmotnosti se zobrazí na displeji [1].
2. Stiskněte tlačítko ▲ [2] nebo tlačítko ▼ [4], abyste změnili hmotnostní jednotku.

● Měření hmotnosti, BMI, doporučeného příjmu kalorií a podílu tělesného tuku, vody, kostí a svalů

❶ **UPOZORNĚNÍ:** Než provedete tato měření, zadejte své osobní údaje (viz „Zadání nebo změna osobních údajů“).

1. Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/automatické vypnutí“).
 2. Stiskněte tlačítko **SET** [3] pro volbu režimu diagnostiky.
 3. Stiskněte tlačítko ▲ [2] nebo ▼ [4] a vyberte požadované úložiště pro uživatelský profil [19].
 4. Postavte se bosí na plošinu [5] a dávejte pozor, abyste stáli na elektrodách [6].
 5. [19] vícekrát blikne. Před zahájením měření hmotnosti se postupně zobrazí nastavený věk a výška.
 6. Jakmile se na displeji rozbliká údaj o tělesné hmotnosti, začne se měřit i ostatní hodnoty. Zůstaňte na elektrodách [6], dokud nebude měření dokončeno.
 7. Jakmile je měření dokončeno, zobrazí se vaše tělesná hmotnost a BMI [12].
- ❑ Následující hodnoty se zobrazují několikrát za sebou:
 - [13] Doporučený denní příjem kalorií
 - [15] Podíl kostí
 - [16] Podíl tělesného tuku
 - [17] Podíl svalové hmoty
 - [18] Podíl vody

● Baterie vyměnit

❗ UPOZORNĚNÍ:

- ☐ Zadané údaje se trvale uloží a při výměně baterie se neztratí.
 - ☐ Jakmile se baterie vybijí, vyměňte je.
1. Šroubovákem uvolněte šroubek na přihrádce na baterie [7].

2. Odstraňte kryt přihrádky na baterie [7].
3. Vložte 2 nové baterie. Dbejte přitom vždy na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [7].
4. Zavřete kryt přihrádky na baterie [7].
5. Dotáhněte šroub přihrádky na baterie [7].

● Odstraňování poruch

Problém	Možná příčina	Řešení
Na displeji [1] se nezobrazuje nic.	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie za nové baterie stejného typu (viz „Baterie vyměnit“).
	Baterie jsou vloženy nesprávně.	Vložte baterie správně (viz „Baterie vyměnit“).
Na displeji [1] se zobrazí Lo a zařízení se vypne.	Baterie jsou téměř vybité.	Vyměňte baterie za nové baterie stejného typu (viz „Baterie vyměnit“).
Na displeji [1] se zobrazí USEL a zařízení se vypne.	Došlo k chybě a výrobek nemůže provést měření.	Sestupte z plošiny [5] a spusťte měření znovu (viz „Změřit hmotnost“).
Na displeji [1] se zobrazí Err .	Vaše hmotnost překračuje maximální nosnost (viz „Technické údaje“).	Okamžitě sestupte z plošiny [5], abyste zabránili poškození výrobku.
Na displeji [1] se zobrazí Err2 .	Při měření nastala chyba.	Sestupte z plošiny [5] a spusťte měření znovu (viz „Změřit hmotnost“). Dbejte na to, abyste stáli na elektrodách [6].

● Čištění

- K čištění nepoužívejte žádné chemické čističe nebo abrazivní prostředky.
- Nikdy nepoňoujte výrobek do vody nebo do jiných kapalin. Jinak může být výrobek poškozen.
- ☐ Čistíte výrobek lehce navlhčeným šátkem. V případě silnějšího znečištění můžete hadřík navlhčit i slabým mydlovým roztokem.

● Zlikvidování



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Po dosažení konce životnosti výrobek správně zlikvidujte a nevhazujte do komunálního odpadu. Informace o sběrných dvorech a otevíracích hodinách získáte u své obecní správy.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladni stvrzenku a číslo artiklu (IAN 522553_2601) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**



Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov/symbolov	Strana	83
Použitie v súlade s určením	Strana	84
Popis súčiastok	Strana	84
Rozsah dodávky	Strana	84
Technické údaje	Strana	84
Bezpečnostné upozornenia	Strana	85
Pred uvedením do prevádzky	Strana	89
Aktivácia batérií	Strana	89
Zapnutie/automatické vypnutie	Strana	89
Zadanie alebo zmena osobných údajov	Strana	89
Uvedenie do prevádzky	Strana	90
Kalibrácia produktu	Strana	90
Meranie hmotnosti	Strana	90
Zmena jednotky hmotnosti	Strana	90
Meranie hmotnosti, BMI, odporúčaného príjmu kalórií, podielu telesného tuku, vody, kostí a svalov	Strana	90
Výmena batérií	Strana	91
Odstraňovanie porúch	Strana	91
Čistenie	Strana	92
Likvidácia	Strana	92
Záruka	Strana	92
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	93
Servis	Strana	93

Zoznam použitých piktogramov/symbolov

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		Výstrahy ohľadom batérie
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.		Na produkt nestúpajte mokrými nohami a nepoužívajte ho, ak je nášľapná plocha vlhká.
	Ak máte podozrenie, že došlo k prehĺtnutiu batérie alebo k jej vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.		Pozor – nebezpečenstvo výbuchu!
	Batérie neprehliajte!		Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Noste ochranné rukavice!	 Li	VÝSTRAHA! Produkt obsahuje gombíkové batérie.
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

DIAGNOSTICKÁ VÁHA

● Použitie v súlade s určením

- Tento produkt sa používa na určovanie hmotnosti osôb.
- Produkt má rozsah váženia do 180 kg.
- Produkt je vhodný na meranie telesného tuku, obsahu vody, svalovej a kostnej hmoty.
- Produkt dokáže určiť dennú potrebu kalórií na základe zadania pohlavia, veku, výšky a hmotnosti.
- Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Popis súčiastok

- 1 Displej
- 2 Tlačidlo ▲
- 3 Tlačidlo **SET** (tlačidlo nastavení)
- 4 Tlačidlo ▼
- 5 Nášľapná plocha
- 6 Elektróda
- 7 Priehradka na batérie

Piktogram na displeji

- 8  Telesná výška v stopách:palcoch
- 9  Jednotka hmotnosti v stonoch:librách
lb Jednotka hmotnosti v librách (lb.)
- 10 cm Telesná výška v cm
- 11 kg Jednotka hmotnosti v kilogramoch
- 12 BMI BMI (index telesnej hmotnosti)
- 13 Kcal Odporúčaný denný príjem kalórií
- 14 % Percentuálny podiel (telesného tuku, vody, svalov, kostí)
- 15  Podiel kostnej hmoty
- 16  Podiel telesného tuku
- 17  Podiel svalovej hmoty

- 18  Podiel vody v tele
- 19  Ukladanie používateľského profilu
- 20  Žena
- 21  Muž
- 22 Age Vek

● Rozsah dodávky

- 1 Diagnostická váha
- 2 Batérie (dátum spotreby: 12/2029)
- 1 Návod na obsluhu

● Technické údaje

Batéria:	2 × 3 V lítiová batéria (gombíková batéria CR2032)
Rozmery (Š × V × H):	30 × 2,4 × 30 cm
Maximálna nosnosť:	180 kg (397 lbs)
Hmotnostná kategória:	0,1 kg (0,2 lb)
Miesta v pamäti:	12
Pohlavie:	Muž/žena
Vekové rozpätie:	10 až 80 rokov
Rozsah telesnej výšky:	100 cm až 220 cm
Prevádzková teplota:	+10 °C až +40 °C

Rozsah merania

Telesný tuk:	5–50 %
Voda:	20–70 %
Svaly:	15–75 %
Kosti:	1–11,7 %

Informácie o batérii *	
Typ batérie:	CR2032
Napätie:	3 V 
Chemické zloženie:	Li-MnO ₂
Vyrobil:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Adresa:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm NEMECKO
- E-mail:	battery-service@lidl.com
- Webová stránka:	www.lidl-service.com



Bezpečnostné upozornenia

Bezpečnostné upozornenia sú dôležitou súčasťou tohto návodu na obsluhu a pri používaní elektrických prístrojov sa musia vždy dodržiavať. Upozornenia slúžia na predchádzanie ohrozeniu života, úrazom a škodám. Preto si pozorne prečítajte nasledujúce informácie týkajúce sa bezpečnosti a správneho používania.



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre batolátá a deti! Deti nikdy nenechávajú v blízkosti

obalového materiálu a prístroja bez dozoru. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo udusenía. Deti držte vždy ďalej od prístroja.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a rozumejú z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Produkt v žiadnom prípade nepoužívajte, ak máte kardios-timulátor. Produkt v žiadnom prípade nepoužívajte v blízkosti osôb, ktoré majú kardiostimulátor

* Pre priloženú batériu

alebo používajú iné zdravotnícke pomôcky.

⚠ VÝSTRAHY OHĽADOM BATÉRIE



► Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.



► Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu batérie alebo k jej vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

► Neprehĺtajte.

⚠ VÝSTRAHA OHĽADOM BATÉRIE: Uchovávajte mimo dosahu detí! Ak sa priehradka na batérie nedá bezpečne zatvoriť, produkt ďalej nepoužívajte a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

⚠ VÝSTRAHA! Obsahuje gombíkové batérie, ktoré sa dajú prehltnúť! Nebezpečenstvo zadusení! Tento produkt

obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria môže po prehltnutí spôsobiť vážne vnútorné poleptania alebo smrť.

⚠ VÝSTRAHA! Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu batérií alebo k ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranení! Váhu nezaťažujte nad 180 kg. Bezpečnostné sklo by sa mohlo rozbiť a spôsobiť rezné poranenia.



POZOR! Nebezpečenstvo poranení!

Na produkt nestúpajte mokrými nohami a nepoužívajte ho, ak je nášľapná plocha

vlhká. V opačnom prípade by ste sa mohli pošmyknúť.

- Chráňte váhu pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, veľkými teplotnými výkyvmi a príliš blízkymi zdrojmi tepla (rúry, vykurovacie telesá).
- Prístroj skontrolujte pred každým používaním na poškodenie. Poškodený prístroj neuvádzajte do prevádzky.
- V prípade poruchy alebo poškodeného prístroja vyberte batériu. V opačnom prípade hrozí zvýšené riziko vytečenia.
- Nikdy neotvárajte teleso prístroja. Mohlo by to mať za následok poranenie alebo poškodeniu prístroja. Opravy nechajte vykonávať len servisným strediskom alebo kvalifikovaným elektrikárom.
- Produkt nie je vhodný pre tehotné ženy.



VÝSTRAHA! **Nebezpečenstvá** **pri manipulácii s** **batériami**

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Batérie nepatria do rúk deťom. Nenechávajte batérie voľne ležať. Hrozí nebezpečenstvo, že ich deti alebo domáce zvieratá prehltnú. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



POZOR! Riziko výbuchu!

Batérie nikdy znovu nenabíjajte, neskratujte ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie. Batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo do vody. Batérie by mohli explodovať.



Vyhňte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť batérie, napr. na vykurovacích telesách. V opačnom prípade hrozí zvýšené riziko vytečenia.

Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, bezpodmienečne použite vhodné ochranné rukavice!

- Ak z batérie vytiekla kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie postihnutú oblasť okamžite dôkladne opláchnite veľkým množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak došlo k prehltnutiu batérie alebo existuje možnosť, že bola batéria prehltnutá, vyhľadajte lekára a informujte zdravotnícky personál o podozrení na otravu batériou.
- Nie je vždy zrejmé, kedy dieťa prehltnulo gombíkovú batériu, pretože neexistujú žiadne špecifické príznaky. Môže sa však stať, že dieťa:
 - Kašle, dávi sa alebo nadmerne sliní

- Vykazuje príznaky gastrointestinálnej infekcie alebo vírusu
- Vracia
- Sťažuje sa na bolesť brucha, hrudníka alebo hrdla
- Pôsobí unavene alebo malátne
- Stráca chuť do jedla

- Keďže príznaky nie sú jednoznačné, je dôležité dôsledne sledovať voľne položené, použité alebo náhradné gombíkové batérie vo vašej domácnosti, ako aj produkty, ktoré ich obsahujú.
- Pri miernom znečistení očistíte kontakty batérie a prístroja pred vložením suchou handričkou bez vlákien.
- Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Pri vkladaní batérií dbajte na ich správnu polaritu! Je uvedená v priehradke na batérie.
- Vybité batérie ihneď vyberte z prístroja. Hrozí zvýšené riziko ich vytečenia!

- Batérie sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu!
- Každý spotrebiteľ je povinný zlikvidovať batérie správnym spôsobom!
- Batérie uchováajte mimo dosahu detí, nevhadzujte ich do ohňa, neskratujte ich a ani ich nerozoberajte.
- Pri nedodržaní upozornení sa batérie môžu vybiť nad konečné napätie. Potom hrozí riziko ich vytečenia. Ak došlo k vytečeniu batérií v prístroji, ihneď ich vyberte, aby ste predišli poškodeniu prístroja!

● **Pred uvedením do prevádzky**

● **Aktivácia batérií**

- Odstráňte kryt priehradky na batérie [7].

● **Zapnutie/automatické vypnutie**

- ① **UPOZORNENIE:** Produkt je vybavený funkciou automatického vypnutia (funkcia Auto Power Off).
- Krátko stúpte na nášľapnú plochu [5] a zapnete produkt.
- Po zobrazení výsledku merania sa produkt automaticky vypne.

● **Zadanie alebo zmena osobných údajov**

① **UPOZORNENIA:**

- Pred zadáním osobných údajov sa uistite, že ste nastavili správnu jednotku hmotnosti (pozri „Zmena jednotky hmotnosti“).
- Svoje osobné údaje zadajte pri prvom meraní telesnej hmotnosti, BMI, odporúčaného príjmu kalórií, ako aj podielu telesného tuku, vody, kostí a svalov.
- Pomocou úrovne aktivity môžete určiť svoju športovú aktivitu. K dispozícii je nasledujúcich 6 úrovní aktivity:
 - **AC-1** = žiadna
 - **AC-2** = nízka
 - **AC-3** = normálna
 - **AC-4** = stredná
 - **AC-5** = intenzívna
 - **AC-6** = atletická
- 1. Zapnite produkt (pozri „Zapnutie/automatické vypnutie“).
- 2. Stlačením tlačidla **SET** [3] vstúpte do diagnostického režimu. Na displeji [1] bliká pamäť používateľského profilu [19].
- 3. Stlačením tlačidla ▲ [2] alebo tlačidla ▼ [4] vyberte požadovaný používateľský profil [19] (1 až 12). Stlačením tlačidla **SET** [3] potvrďte svoj výber.
- 4. Zadajte svoje pohlavie (M [21]/F [20]), vek [22], telesnú výšku a úroveň aktivity pomocou tlačidla ▲ [2] a tlačidla ▼ [4].
- 5. Každé zadanie potvrďte stlačením tlačidla **SET** [3].

● Uvedenie do prevádzky

❗ UPOZORNENIA:

- ❑ Na správne meranie hmotnosti je potrebný pevný podklad. Produkt vždy umiestnite na pevný, rovný povrch a nikdy nie na koberec. Mohlo by to skresliť výsledok merania.
- ❑ Aby ste získali porovnateľné výsledky merania, mali by ste sa podľa možnosti vážiť vždy v rovnakom čase dňa (najlepšie ráno). Ak je to možné, vždy sa vážite za rovnakých podmienok:
 - Nalačno
 - Po návšteve toalety
 - Bez oblečenia
- ❑ Upozorňujeme, že hodnoty pre jednotku hmotnosti **st** sa nezobrazujú ako desatinné čísla. Zobrazenie je rozdelené dvojbodkovú na dva segmenty. V jednotke hmotnosti **st** sa naľavo od dvojbodky zobrazujú len celé čísla.
- ❑ Zvyšná hmotnosť sa zobrazuje napravo od dvojbodky v jednotke hmotnosti **lb**.
Príklad: Na displeji **1** sa zobrazuje **6:8.2 st:lb**. To zodpovedá 6 st a 8,2 lb.

● Kalibrácia produktu

❗ **UPOZORNENIE:** Produkt musí byť pred prvým použitím alebo po zmene miesta používania kalibrovaný, aby sa zabezpečilo presné zobrazovanie hmotnosti.

1. Zapnite produkt (pozri „Zapnutie/automatické vypnutie“).
2. Zostúpte z nášľapnej plochy **5**.
3. Počkajte na automatické vypnutie produktu. Produkt je teraz kalibrovaný.

● Meranie hmotnosti

❗ UPOZORNENIA:

- ❑ Produkt sa automaticky zapne hneď, ako vstúpite na nášľapnú plochu **5**.
 - ❑ Produkt okamžite začne merať vašu hmotnosť.
 - ❑ Počas váženia stojte čo najpokojnejšie, inak môže dôjsť k skresleniu výsledku merania. Vaša hmotnosť musí byť rozložená rovnomerne.
1. Zapnite produkt (pozri „Zapnutie/automatické vypnutie“).
 2. Výsledok merania sa počas váženia zobrazuje na displeji **1**. Meranie je dokončené, keď displej bliká.

● Zmena jednotky hmotnosti

❗ **UPOZORNENIE:** Produkt je štandardne nastavený na jednotku hmotnosti **kg** **11**.

1. Zapnite produkt (pozri „Zapnutie/automatické vypnutie“). Na displeji **1** sa zobrazí zvolená jednotka hmotnosti.
2. Jednotku hmotnosti zmeníte stlačením tlačidla **▲ 2** alebo tlačidla **▼ 4**.

● Meranie hmotnosti, BMI, odporúčaného príjmu kalórií, podielu telesného tuku, vody, kostí a svalov

❗ **UPOZORNENIE:** Pred vykonaním týchto meraní zadajte svoje osobné údaje (pozri „Zadanie alebo zmena osobných údajov“).

1. Zapnite produkt (pozri „Zapnutie/automatické vypnutie“).
2. Stlačením tlačidla **SET 3** vstúpte do diagnostického režimu.

3. Stlačením tlačidla ▲ [2] alebo tlačidla ▼ [4] vyberte požadovanú pamäť používateľského profilu [19].
 4. Postavte sa bosými nohami na nášľapnú plochu [5] a uistite sa, že stojíte na elektródach [6].
 5. [18] [19] niekoľkokrát zabliká. Pred začiatkom merania hmotnosti sa postupne zobrazí nastavený vek a telesná výška.
 6. Po blikajúcom zobrazení telesnej hmotnosti sa začne meranie ostatných hodnôt. Zostaňte stáť na elektródach [6], kým sa meranie nedokončí.
 7. Po dokončení merania sa zobrazí vaša telesná hmotnosť a BMI [12].
- ☐ Nasledujúce hodnoty sa zobrazia niekoľkokrát za sebou:
- [13] Odporúčaný denný príjem kalórií
 - [15] Podiel kostnej hmoty

- [16] Podiel telesného tuku
- [17] Podiel svalovej hmoty
- [18] Podiel vody v tele

● Výmena batérií

❗ UPOZORNENIA:

- ☐ Vaše zadané údaje sa ukladajú natrvalo a pri výmene batérií sa nestratia.
 - ☐ Keď sú batérie vybité, vymeňte ich.
1. Uvoľnite skrutku na priehradke na batérie [7] pomocou skrutkovača.
 2. Odstráňte kryt priehradky na batérie [7].
 3. Vložte 2 nové batérie. Vždy dbajte na správnu polaritu. Polarita je vyznačená v priehradke na batérie [7].
 4. Zatvorte kryt priehradky na batérie [7].
 5. Pevne dotiahnite skrutku priehradky na batérie [7].

● Odstraňovanie porúch

Problém	Možná príčina	Riešenie
Na displeji [1] sa nič nezobrazuje.	Batérie sú vybité.	Vymeňte batérie za nové batérie rovnakého typu (pozri „Výmena batérií“).
	Batérie nie sú správne vložené.	Vložte batérie správne (pozri „Výmena batérií“).
Na displeji [1] sa zobrazí Lo a produkt sa vypne.	Batérie sú takmer vybité.	Vymeňte batérie za nové batérie rovnakého typu (pozri „Výmena batérií“).
Na displeji [1] sa zobrazí USEL a produkt sa vypne.	Vyskytla sa chyba a produkt nemôže vykonať meranie.	Zostúpte z nášľapnej plochy [5] a reštartujte meranie (pozri „Meranie hmotnosti“).
Na displeji [1] sa zobrazuje Err .	Vaša hmotnosť prekračuje maximálnu nosnosť (pozri „Technické údaje“).	Okamžite zostúpte z nášľapnej plochy [5], aby sa predišlo poškodeniu produktu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Na displeji 1 sa zobrazuje Err2 .	Počas merania sa vyskytla chyba.	Zostúpte z nášľapnej plochy 5 a reštartujte meranie (pozri „Meranie hmotnosti“). Uistite sa, že stojíte na elektródach 6 .

● Čistenie

- Na čistenie nepoužívajte chemické čistiace prostriedky ani abrazívne prostriedky.
- Produkt nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže poškodiť.
- Produkt čistite mierne navlhčenou handrou. V prípade silného znečistenia môžete handričku navlhčiť aj jemným mydlovým roztokom.

● Likvidácia



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Keď výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho riadnym spôsobom a nevyhadzujte ho do domového odpadu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašom miestnom úrade.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/

akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zarúčenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 522553_2601) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa

vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Lista de símbolos y pictogramas utilizados	Página	95
Uso previsto	Página	96
Descripción de las piezas	Página	96
Volumen de suministro	Página	96
Datos técnicos	Página	96
Indicaciones de seguridad	Página	97
Antes de la puesta en marcha	Página	101
Activación de pilas	Página	101
Encendido/desconexión automática	Página	101
Entrada y modificación de datos personales	Página	101
Puesta en marcha	Página	102
Calibración del producto	Página	102
Medición del peso	Página	102
Cambio de unidad de peso	Página	102
Medición del peso, el BMI, la ingesta calórica recomendada, así como el porcentaje de grasa corporal, agua, masa ósea y masa muscular	Página	102
Cambio de pilas	Página	103
Subsanación de fallos	Página	103
Limpieza	Página	104
Eliminación	Página	104
Garantía	Página	104
Tramitación de la garantía	Página	105
Asistencia	Página	105

Lista de símbolos y pictogramas utilizados

	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		Advertencia de las pilas
	¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.		No suba al producto con los pies mojados y no lo utilice si la plataforma está húmeda.
	Acuda inmediatamente a un médico si sospecha que se ha tragado una batería o que se ha introducido en alguna parte del cuerpo.		Precaución: ¡Riesgo de explosión!
	¡No ingiera las pilas!		Tensión/corriente continua
	¡Utilice guantes de protección!		¡ADVERTENCIA! El producto contiene pilas de botón.
	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manipulación

BÁSCULA INTELIGENTE

● Uso previsto

- Este producto sirve para determinar el peso de las personas.
- El producto dispone de un rango de pesaje de hasta 180 kg.
- El producto es adecuado para medir la grasa corporal, el contenido de agua, la masa muscular y la masa ósea.
- El producto puede determinar las necesidades calóricas diarias introduciendo el sexo, la edad, la altura y el peso.
- Este producto no ha sido concebido para su uso comercial.

● Descripción de las piezas

- 1 Pantalla
- 2 Botón ▲
- 3 Botón **SET** (botón de ajuste)
- 4 Botón ▼
- 5 Plataforma
- 6 Electrodo
- 7 Compartimento de pilas

Pictograma en la pantalla

- 8 Estatura en pies:pulgadas
- 9 st:lb Unidad de peso en piedras:libras
lb Unidad de peso en libras (lb.)
- 10 cm Estatura en cm
- 11 kg Unidad de peso en kilogramos
- 12 BMI BMI (índice de masa corporal)
- 13 KCAL Ingesta calórica diaria recomendada
- 14 % Porcentaje (de grasa corporal, agua, masa muscular, masa ósea)
- 15 Porcentaje de masa ósea
- 16 Porcentaje de grasa corporal

- 17 Porcentaje de masa muscular
- 18 Porcentaje de agua
- 19 Almacenamiento del perfil de usuario
- 20 Mujer
- 21 Hombre
- 22 Age Edad

● Volumen de suministro

- 1 Báscula inteligente
- 2 Pilas (válidas hasta: 12/2029)
- 1 Manual de instrucciones

● Datos técnicos

Pila:	2 × pilas de litio de 3 V (pila de botón CR2032)
Medidas (An × Al × D):	30 × 2,4 × 30 cm
Capacidad de carga máxima:	180 kg (397 lbs)
Categoría de peso:	0,1 kg (0,2 lb)
Memorias:	12
Sexo:	Masculino/femenino
Rango de edad:	de 10 a 80 años
Rango de estatura:	de 100 cm a 220 cm
Temperatura de servicio:	+10 °C a +40 °C

Rango de pesaje

Grasa corporal:	5–50 %
Agua:	20–70 %
Masa muscular:	15–75 %
Masa ósea:	1–11,7 %

Información sobre la pila *	
Tipo de pila:	CR2032
Tensión:	3 V 
Química:	Li-MnO ₂
Fabricado por:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Dirección:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm ALEMANIA
- Correo electrónico:	battery-service@lidl.com
- Página web:	www.lidl-service.com



Indicaciones de seguridad

Las indicaciones de seguridad constituyen una parte fundamental de este manual de instrucciones y deben tenerse en cuenta en todo momento al utilizar equipos eléctricos. Las instrucciones sirven para evitar riesgos para la vida, accidentes y daños. Por lo tanto, lea detenidamente la siguiente información sobre seguridad y uso adecuado.

-  **¡ADVERTENCIA!**
¡Peligro de muerte y accidentes en bebés y niños! Nunca deje a los niños solos con el material
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no podrán llevarse a cabo por niños sin vigilancia.



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte! Nunca utilice el producto si lleva un marcapasos. Nunca utilice el producto

* Para la pila incluida

cerca de personas que lleven un marcapasos o utilicen otros dispositivos médicos.

⚠️ ADVERTENCIA DE LAS PILAS



► Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.



► Acuda inmediatamente a un médico si sospecha que se ha tragado una pila o que se ha introducido en alguna parte del cuerpo.

► No tragar.

⚠️ ADVERTENCIA DE LAS PILAS: ¡Mantener fuera del alcance de los niños!

Si el compartimento de pilas no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y guárdelo fuera del alcance de los niños.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! ¡Contiene pilas de botón que se pueden ingerir! ¡Peligro de asfixia!

Este producto contiene una pila de botón. La ingesta de una pila de botón puede provocar quemaduras internas graves o la muerte.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Deseche inmediatamente las pilas gastadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Acuda de inmediato a un médico si sospecha que las pilas se han ingerido o se encuentran en alguna parte del cuerpo.

⚠️ ¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión! No cargue la báscula con más de 180 kg. El cristal de seguridad podría romperse y provocar cortes.



¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión! No suba al producto con los pies mojados y no lo utilice si la plataforma está húmeda. En caso contrario, podría resbalar.

- Proteja la báscula de golpes, humedad, polvo, productos químicos, fuertes variaciones de temperatura y fuentes de calor demasiado cercanas (hornos, radiadores).
- Compruebe que el equipo no presenta daños antes de ponerlo en marcha. No ponga en marcha un equipo dañado.
- En caso de averías o defectos en el equipo, retire la pila. En caso contrario, existe alto peligro de derrame.
- Nunca abra la carcasa del equipo. Esto puede provocar lesiones y daños en el equipo. Encargue los trabajos de reparación únicamente al centro de servicio o a un electricista cualificado.
- Este producto no es adecuado para mujeres embarazadas.

 **¡ADVERTENCIA!**
Peligros relacionados con la manipulación de pilas

 **¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte!** Las pilas no

deben estar al alcance de los niños. No deje las pilas tiradas sin supervisión. Existe el riesgo de que los niños o las mascotas se las traguen. En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato.

-  **¡CUIDADO! ¡Riesgo de explosión!** Nunca recargue, cortocircuite ni abra las pilas. Ya que podría darse un sobrecalentamiento, fuego o rotura. Nunca arroje las pilas al fuego o al agua. Las pilas pueden explotar.
-  Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas, como radiadores. En caso contrario, existe alto peligro de derrame. Las pilas con derrames o dañadas pueden provocar quemaduras al contacto con la piel. ¡Por ello, debe usar en todo momento guantes de protección apropiados!

- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas en caso de que se haya producido una fuga de líquido de la pila. En el caso de contacto con el ácido de la batería, lave las áreas de la piel afectadas con abundante agua limpia y consulte de inmediato al médico.
- Si se ha tragado una pila o existe la posibilidad de que se haya tragado una, acuda a un médico e informe al personal sanitario de que sospecha que se trata de una intoxicación por pilas.
- No siempre es evidente si un niño ha ingerido una pila de botón, ya que no hay síntomas específicos. Sin embargo, puede ocurrir que:
 - Tosa, tenga arcadas o babee
 - Muestre signos de una infección gastrointestinal o un virus
 - Vomite
 - Tenga dolor de barriga, pecho o garganta
 - Parezca cansado o apático
 - Pierda el apetito
- Dado que los signos no son evidentes, es importante vigilar de cerca las pilas de botón sueltas, agotadas o de repuesto que haya en su hogar, así como los productos en los que se encuentran.
- En caso de suciedad leve, limpie los contactos de la pila y del equipo con un paño seco y sin pelusas antes de colocarla.
- Retire las pilas del equipo si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Cuando coloque las baterías observe la polaridad correcta! Éste se indica en el compartimento de las baterías.
- Extraiga siempre inmediatamente del aparato las baterías agotadas. ¡Existe alto peligro de derrame!
- ¡Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica!
- ¡Todos los usuarios están obligados a desechar las baterías de forma adecuada!

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. No las arroje al fuego, no las ponga en cortocircuito ni las desmonte.
- De no observarse estas indicaciones, las baterías podrían descargarse más allá de su tensión final. En este caso existe el riesgo de que se derramen. ¡En caso de que se haya derramado el líquido de las baterías dentro del aparato, sáquelas inmediatamente para evitar daños en el aparato!

● **Antes de la puesta en marcha**

● **Activación de pilas**

- Retire la tapa del compartimento de pilas [7].

● **Encendido/desconexión automática**

- ① **NOTA:** El producto dispone de una función de apagado automático (función Auto-Power-Off).
- Pise brevemente la plataforma [5] para encender el producto.
- Una vez que se muestre el resultado de la medición, el producto se apaga automáticamente.

● **Entrada y modificación de datos personales**

① **NOTA:**

- Asegúrese de haber seleccionado la unidad de peso correcta antes de introducir sus datos personales (véase “Cambio de unidad de peso”).
 - Introduzca sus datos personales la primera vez que mida su peso corporal, su BMI, la ingesta calórica recomendada, así como su porcentaje de grasa corporal, agua, masa ósea y masa muscular.
 - Puede indicar su actividad deportiva en función del nivel de actividad. Puede elegir entre los siguientes 6 niveles de actividad:
 - **AC-1** = ninguno
 - **AC-2** = bajo
 - **AC-3** = normal
 - **AC-4** = moderado
 - **AC-5** = intenso
 - **AC-6** = atlético
1. Encienda el producto (véase “Encendido/desconexión automática”).
 2. Pulse el botón **SET** [3] para acceder al modo de diagnóstico. La memoria del perfil de usuario [19] parpadea en la pantalla [1].
 3. Pulse el botón ▲ [2] o el botón ▼ [4] para seleccionar el perfil de usuario deseado [19] (1 a 12). Pulse el botón **SET** [3] para confirmar su entrada.
 4. Introduzca su sexo (♂ [21]/♀ [20]), edad [22], estatura y nivel de actividad con los botones ▲ [2] y ▼ [4].
 5. Pulse el botón **SET** [3] para confirmar cada entrada.

● Puesta en marcha

❗ **NOTA:**

- ❑ Se necesita suelo firme para llevar a cabo una medición correcta del peso. Siempre coloque el producto sobre un suelo firme y nivelado, nunca sobre moqueta. Esto puede falsear el resultado de la medición.
- ❑ Para obtener resultados comparables, debe pesarse siempre a la misma hora del día (preferiblemente por la mañana), siempre que sea posible. Si es posible, pésele siempre en las mismas condiciones:
 - En ayunas
 - Después de haber ido al baño
 - Desnudo
- ❑ Tenga en cuenta que los valores de la unidad de peso “st” no se muestran como números decimales. La pantalla está dividida en dos segmentos por dos puntos. En la unidad de peso **st**, solo se muestran números enteros a la izquierda de los dos puntos.
- ❑ El peso restante se muestra a la derecha de los dos puntos en la unidad de peso **lb**.
Ejemplo: **6:8.2 st:lb** se muestra en la pantalla **1**. Esto equivale a 6 st y 8,2 lb.

● Calibración del producto

❗ **NOTA:** El producto debe calibrarse antes de su primer uso o tras un cambio de ubicación para garantizar que muestra el peso con precisión.

1. Encienda el producto (véase “Encendido/desconexión automática”).
2. Bájese de la plataforma **5**.
3. Espere hasta que el producto se apague automáticamente. El producto ya está calibrado.

● Medición del peso

❗ **NOTA:**

- ❑ El producto se enciende automáticamente en cuanto se sube a la plataforma **5**.
 - ❑ El producto comienza inmediatamente a medir el peso.
 - ❑ Manténgase lo más quieto posible durante el pesaje o, en caso contrario, el resultado de la medición podría verse alterado. Su peso debe estar distribuido de manera uniforme.
1. Encienda el producto (véase “Encendido/desconexión automática”).
 2. El resultado de la medición se muestra en la pantalla **1** durante el pesaje. La medición habrá finalizado cuando la pantalla parpadee.

● Cambio de unidad de peso

❗ **NOTA:** Por defecto, el producto está ajustado en la unidad de peso **kg** **11**.

1. Encienda el producto (véase “Encendido/desconexión automática”). La unidad de peso seleccionada se muestra en la pantalla **1**.
2. Pulse el botón ▲ **2** o el botón ▼ **4** para cambiar la unidad de peso.

● Medición del peso, el BMI, la ingesta calórica recomendada, así como el porcentaje de grasa corporal, agua, masa ósea y masa muscular

❗ **NOTA:** Antes de realizar estas mediciones, introduzca sus datos personales (véase “Entrada y modificación de datos personales”).

1. Encienda el producto (véase “Encendido/desconexión automática”).
 2. Pulse el botón **SET** [3] para acceder al modo de diagnóstico.
 3. Pulse el botón ▲ [2] o el botón ▼ [4] para seleccionar la ranura de memoria deseada para el perfil de usuario [19].
 4. Descálcese sobre la plataforma [5] y asegúrese de que pisa los electrodos [6].
 5. [19] parpadea varias veces. La edad y la estatura ajustadas se muestran sucesivamente antes de que comience la medición del peso.
 6. Una vez que el peso corporal se muestra parpadeando, comienza la medición del resto de valores. Permanezca sobre los electrodos [6] hasta que finalice la medición.
 7. En cuanto finalice la medición, se mostrarán su peso corporal y su BMI [12].
- Se mostrarán los siguientes valores varias veces:
 - [13] Ingesta calórica diaria recomendada
 - [15] Porcentaje de masa ósea

- [16] Porcentaje de grasa corporal
- [17] Porcentaje de masa muscular
- [18] Porcentaje de agua

● Cambio de pilas

❗ **NOTA:**

- Los datos que haya introducido se guardarán de forma permanente y no se perderán al cambiar las pilas.
 - Sustituya las pilas cuando se agoten.
1. Afloje el tornillo del compartimento de pilas [7] con un destornillador.
 2. Retire la tapa del compartimento de pilas [7].
 3. Inserte dos pilas nuevas. Durante este proceso, siempre tenga en cuenta la polaridad correcta. La polaridad está indicada en el compartimento de pilas [7].
 4. Cierre la tapa del compartimento de pilas [7].
 5. Apriete bien el tornillo del compartimento de pilas [7].

● Subsanación de fallos

Problema	Causa posible	Solución
No se muestra nada en la pantalla [1].	Las pilas están gastadas.	Reemplace las pilas por unas nuevas del mismo tipo (véase “Cambio de pilas”).
	Las pilas están mal insertadas.	Coloque las pilas correctamente (véase “Cambio de pilas”).
Aparece Lo en la pantalla [1] y el producto se apaga.	Las pilas están casi agotadas.	Reemplace las pilas por unas nuevas del mismo tipo (véase “Cambio de pilas”).
Aparece USEL en la pantalla [1] y el producto se apaga.	Se ha producido un error y el producto no puede llevar a cabo la medición.	Bájese de la plataforma [5] y reinicie la medición (véase “Medición del peso”).

Problema	Causa posible	Solución
Aparece Err en la pantalla 1 .	Su peso supera la capacidad de carga máxima (véase "Datos técnicos").	Bájese inmediatamente de la plataforma 5 para evitar daños en el producto.
Aparece Err2 en la pantalla 1 .	Se ha producido un error durante la medición.	Bájese de la plataforma 5 y reinicie la medición (véase "Medición del peso"). Asegúrese de que se encuentra sobre los electrodos 6 .

● Limpieza

- No utilice productos de limpieza químicos ni abrasivos para la limpieza.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. De lo contrario, el producto puede resultar dañado.
- Limpie el producto con un paño ligeramente humedecido. En caso de suciedad más resistente, también puede humedecer el paño con una solución jabonosa suave.

● Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto.

Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo

(IAN 522553_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

 **Asistencia en España**

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Liste over anvendte piktogrammer/symboler	Side 107
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 108
Beskrivelse af delene	Side 108
Leveringsomfang	Side 108
Tekniske data	Side 108
Sikkerhedsanvisninger	Side 109
Inden ibrugtagning	Side 112
Aktivering af batterier	Side 112
Tænding/automatisk slukning	Side 113
Indtastning eller ændring af personlige data	Side 113
Ibrugtagning	Side 113
Kalibrering af produktet	Side 113
Vejning	Side 114
Ændring af vægtenhed	Side 114
Måling af vægt, BMI, anbefalet kalorieindtag samt kropsfedt-, vand-, knoglemasse- og muskelmasseandel	Side 114
Udskiftning af batterier	Side 114
Fejlafhjælpning	Side 115
Rengøring	Side 115
Bortskaffelse	Side 115
Garanti	Side 116
Afvikling af garantisager	Side 116
Service	Side 116

Liste over anvendte piktogrammer/symboler

	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Batteriadvarsel
	FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.		Stil dig ikke op på produktet med våde fødder, og brug ikke produktet, hvis trædefladen er fugtig.
	Søg omgående læge, hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller indført i en kropsåbning.		Forsigtig – eksplosionsrisiko!
	Slug ikke batterier!		Jævnstrøm/-spænding
	Bær beskyttelseshandsker!		ADVARSEL! Produktet indeholder knapbatterier.
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

KROPSANALYSEVÆGT

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er beregnet til at veje personer.
- Produktet kan veje op til 180 kg.
- Produktet kan måle kropsfedt, vandindhold, muskel- og knoglemasse.
- Produktet kan beregne det daglige kaloriebehov på basis af køn, alder, højde og vægt.
- Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af delene

- 1 Display
- 2 Knappen ▲
- 3 Knappen **SET** (indstilling)
- 4 Knappen ▼
- 5 Trædeflade
- 6 Elektrode
- 7 Batterium

Piktogrammer i displayet

- 8 Kropshøjde i fod:tommer
- 9 Vægtenheden stone:pund
 Vægtenheden pund (lb.)
- 10 cm Kropshøjde i cm
- 11 kg Vægtenheden kilogram
- 12 BMI BMI (kropsmasseindeks)
- 13 KCAL Anbefalet dagligt kalorieindtag
- 14 % Procentandel (for kropsfedt, vand, muskelmasse og knoglemasse)
- 15 Knoglemasseandel
- 16 Kropsfedandel
- 17 Muskelmasseandel

- 18 Vandandel
- 19 Lagring af brugerprofilen
- 20 Kvinde
- 21 Mand
- 22 Age Alder

● Leveringsomfang

- 1 Kropsanalysevægt
- 2 Batterier (holdbare til: 12/2029)
- 1 Brugervejledning

● Tekniske data

Batteri:	2 × 3 V litiumbatteri (knapcelle CR2032)
Mål (B × H × D):	30 × 2,4 × 30 cm
Maksimal bæreevne:	180 kg (397 lbs)
Vægtklasse:	0,1 kg (0,2 lb)
Hukommelsespladser:	12
Køn:	Mand/kvinde
Aldersinterval:	10 til 80 år
Kropshøjdeinterval:	100 cm til 220 cm
Driftstemperatur:	+10 °C til +40 °C

Vejeområde	
Kropsfedt:	5-50 %
Vand:	20-70 %
Muskelmasse:	15-75 %
Knoglemasse:	1-11,7 %

Batterioplysninger*	
Batteritype:	CR2032
Spænding:	3 V 
Kemi:	Li-MnO ₂
Fremstillet af:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Adresse:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm TYSKLAND
- E-mail:	battery-service@lidl.com
- Hjemmeside:	www.lidl-service.com



Sikkerhedsanvisninger

Sikkerhedsanvisningerne udgør en vigtig del af denne betjeningsvejledning og skal under alle omstændigheder overholdes ved brug af elektriske apparater. Disse anvisninger har til formål at forhindre livsfare, ulykker og skader. Læs derfor følgende oplysninger om sikkerhed og korrekt brug grundigt.



ADVARSEL! Livsfare og risiko for personskade for småbørn og børn! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballage og produkt.

Der kan være risiko for kvælning. Hold børn væk fra produktet.

- Denne enhed kan bruges af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med begrænsede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller blevet vejledt i sikker brug af enheden og har forståelse for de derudaf resulterende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

ADVARSEL! Livsfare!

Produktet må under ingen omstændigheder bruges af personer med pacemaker. Brug under ingen omstændigheder produktet i nærheden af personer, der har pacemaker eller bruger andet medicinsk udstyr.

* For de medfølgende batterier

⚠ BATTERIADVARSLER



► Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.



► Søg omgående læge, hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller indført i en kropsåbning.

► Må ikke sluges.



⚠ BATTERIADVARSEL:

Opbevares utilgængeligt for børn!

Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, må produktet ikke anvendes, og det skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL! Indeholder knapceller, som kan sluges! Kvælningsrisiko!

Produktet indeholder et knapbatteri. Et knapbatteri kan ved indtagelse medføre alvorlige ætsningsskader eller livsfare.

⚠ ADVARSEL! Bortskaf straks brugte batterier. Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis du mistænker, at et batteri er blevet slugt eller indført i en kropsåbning, skal der straks søges læge.

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser! Produktet må ikke belastes med over 180 kg. Sikkerhedsglasset kan sprænge og medføre snitskader.

-  **FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!** Stil dig ikke op på produktet med våde fødder, og brug ikke produktet, hvis trædefladen er fugtig. Du kan glide.
- Beskyt vægten mod stød, fugt, støv, kemikalier, store temperatursving og varmekilder i umiddelbar nærhed (ovne, radiatorer).
- Efterse produktet for skader før ibrugtagning. Brug aldrig et beskadiget produkt.

- Fjern batteriet i tilfælde af fejl eller defekter på produktet. Der er øget risiko for batterilækage.
- Produktets kabinet må under ingen omstændigheder åbnes. Det kan medføre risiko for kvæstelser eller skader på produktet. Reparationer må kun udføres på et serviceværksted eller hos en fagmand.
- Produktet er ikke beregnet til gravide.



ADVARSEL! Risiko ved håndtering af batterier

- ⚠ **ADVARSEL! Livsfare!** Lad ikke børn håndtere batterier. Lad ikke batterier ligge og flyde. Der er risiko for, at børn eller kæledyr kan sluge dem. Ved slugning skal der straks søges læge.



FORSIGTIG! Eksplosionsfare!

Batterier må ikke oplades, kortsluttes eller åbnes. Det kan medføre overophedning og risiko for

brand eller eksplosion. Batterier må aldrig kastes i åben ild eller vand. Batterierne kan eksplodere.



- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f. eks. hvis de lægges på varmekilder. Der er øget risiko for batterilækage. Udtjente eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend altid passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår!
- Hvis der trænger væske ud af batterier, må den ikke komme i kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt med batterisyre skal det ramte område straks skylles med rent vand, og der skal omgående søges læge.
- Hvis et batteri er blevet slugt, eller hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt, skal du søge læge og oplyse det medicinske personale

- om, at du har mistanke om batteriforgiftning.
- Det er ikke altid tydeligt, hvis et barn har slugt et knapbatteri, da der ikke er nogen specifikke symptomer. Det kan dog forekomme, at barnet:
 - Hoster, savler eller har fået noget galt i halsen
 - Viser tegn på en mave-tarm-infektion eller en virusinfektion
 - Kaster op
 - Klager over smerter i maven, brystet eller halsen
 - Virker træt eller sløv
 - Mister appetitten
 - Da symptomerne ikke er tydelige, er det vigtigt at holde nøje øje med løse, brugte eller ekstra knapceller i hjemmet samt de produkter, de sidder i.
 - Tør batteriets og apparatets terminaler af med en tør, fnugfri klud, før du isætter batteriet.
 - Fjern batterierne fra apparatet, hvis det ikke skal anvendes i en længere periode.
 - Sørg for korrekt polaritet ved isætning! Den vises i batterirummet.
 - Tomme batterier skal tages ud af apparatet omgående. Der er øget risiko for at de løber ud!
 - Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet!
 - Hver forbruger er efter loven forpligtet til at bortskaffe batterierne efter forskrifterne!
 - Batterier skal holdes utilgængelige for børn. Batterier må ikke brændes, kortsluttes eller skilles ad.
 - Hvis anvisningerne ikke følges, kan batterierne blive ladet af ud over deres slutspænding. Der er da risiko for at de løber ud. Hvis det sker i apparatet, skal de omgående tages ud for at undgå at apparatet bliver beskadiget!
- **Inden ibrugtagning**
- **Aktivering af batterier**
- Fjern dækslet fra batterirummet .

● Tænding/automatisk slukning

❗ **BEMÆRK:** Produktet slukker automatisk.

- Træd let på trædefladen [5] for at tænde for produktet.
- Efter visning af måleresultatet slukker produktet automatisk.

● Indtastning eller ændring af personlige data

❗ **BEMÆRK:**

- Kontroller, at du har valgt den rigtige vægtenhed, før du indtaster dine personlige data (se "Ændring af vægtenhed").
 - Indtast dine personlige data, inden du første gang skal måle kropsvægt, BMI, anbefalet kalorieindtag samt kropsfedt, vand-, knoglemasse- og muskelmasseandel.
 - Du kan angive dit aktivitetsniveau ud fra, hvor meget motion du dyrker. Du kan vælge mellem følgende 6 aktivitetsniveauer:
 - **AC-1** = ingen
 - **AC-2** = lidt
 - **AC-3** = normal
 - **AC-4** = moderat
 - **AC-5** = intensiv
 - **AC-6** = atletisk
1. Tænd for produktet (se "Tænding/automatisk slukning").
 2. Tryk på knappen **SET** [3] for at åbne diagnosetilstand. Hukommelsen for brugerprofil [19] blinker på displayet [1].
 3. Tryk på knapperne ▲ [2] eller ▼ [4] for at vælge den ønskede brugerprofil [19] (1 til 12). Tryk på knappen **SET** [3] for at bekræfte dit valg.
 4. Indtast køn (♂ [21]/♀ [20]), alder [22], kropshøjde og aktivitetsniveau med knapperne ▲ [2] og ▼ [4].

5. Tryk på knappen **SET** [3] for at bekræfte hver indstilling.

● Ibrugtagning

❗ **BEMÆRK:**

- Produktet skal stå på et fast underlag for at kunne veje korrekt. Anbring altid produktet på et fast, plant underlag og aldrig på et tæppe. Det kan medføre fejlmålinger.
- For at få sammenlignelige måleresultater bør du om muligt altid veje dig på samme tid på dagen (vejning om morgenen anbefales). Vej dig om muligt under samme betingelser:
 - På tom mave
 - Efter toiletbesøg
 - Nøgen
- Bemærk, at værdier for vægtenheden st ikke vises med decimaler. Visningen opdeles med kolon i to segmenter. Ved vægtenheden **st** vises kun hele tal til venstre for kolon.
- Den resterende vægt vises til højre for kolon i vægtenheden **lb**.
Eksempel: **6:8.2 st:lb** vises på displayet [1].
Det betyder 6 st og 8,2 lb.

● Kalibrering af produktet

❗ **BEMÆRK:** Produktet skal før ibrugtagning og efter omplacering kalibreres, så du kan være sikker på, at det måler nøjagtigt.

1. Tænd for produktet (se "Tænding/automatisk slukning").
2. Træd ned fra trædefladen [5].
3. Vent til produktet slukker automatisk. Produktet er nu klar til brug.

● Vejning

❗ BEMÆRK:

- ☐ Produktet tændes automatisk, når du træder op på trædefladen [5].
- ☐ Produktet vejer med det samme.
- ☐ Stå så stille som muligt under vejningen, da måleresultatet ellers kan blive påvirket. Fordel belastningen jævnt.

1. Tænd for produktet (se "Tænding/automatisk slukning").
2. Måleresultatet vises på displayet [1] under vejningen. Målingen er gennemført, når displayet blinker.

● Ændring af vægtenhed

- ❗ **BEMÆRK:** Produktet er fra fabrikken indstillet til vægtenheden **kg** [11].

1. Tænd for produktet (se "Tænding/automatisk slukning"). Den valgte vægtenhed vises på displayet [1].
2. Tryk på knappen ▲ [2] eller ▼ [4] for at ændre vægtenheden.

● Måling af vægt, BMI, anbefalet kalorieindtag samt kropsfedt-, vand-, knoglemasse- og muskelmasseandel

- ❗ **BEMÆRK:** Før disse målinger skal du indtaste dine personlige data (se "Indtastning eller ændring af personlige data").

1. Tænd for produktet (se "Tænding/automatisk slukning").
2. Tryk på knappen **SET** [3] for at åbne diagnosestilstand.

3. Tryk på knapperne ▲ [2] eller ▼ [4] for at vælge den ønskede lagerplads for brugerprofilen [19].
 4. Stil dig barfodet på trædefladen [5], og sørg for at stå på elektroderne [6].
 5. [19] blinker flere gange. Den indstillede alder og kropshøjde vises efter hinanden, inden vejningen starter.
 6. Når kropsvægten blinker på displayet, starter de øvrige målinger. Bliv stående på elektroderne [6], indtil målingerne er afsluttet.
 7. Når målingerne er afsluttet, vises din kropsvægt og BMI [12].
- ☐ Følgende værdier vises flere gange i træk:
 - [13] Anbefalet dagligt kalorieindtag
 - [15] Knoglemasseandel
 - [16] Kropsfedandel
 - [17] Muskelmasseandel
 - [18] Vandandel

● Udskiftning af batterier

❗ BEMÆRK:

- ☐ De indtastede data gemmes permanent og slettes ikke, når batterierne udskiftes.
 - ☐ Udskift batterierne, når de er opbrugt.
1. Løsn skruen på batterirummet [7] med en skruetrækker.
 2. Fjern dækslet fra batterirummet [7].
 3. Isæt 2 nye batterier. Vær opmærksom på at vende polerne korrekt. Polariteten er angivet i batterirummet [7].
 4. Sæt dækslet på batterirummet [7].
 5. Spænd skruen på batterirummet [7].

● Fejlafhjælpning

Problem	Mulig årsag	Løsning
Displayet 1 viser intet.	Batterierne er opbrugt.	Udskift batterierne (se "Udskiftning af batterier").
	Batterierne er isat forkert.	Isæt batterierne korrekt (se "Udskiftning af batterier").
Displayet 1 viser Lo , og produktet slukkes.	Batterierne er næsten opbrugt.	Udskift batterierne (se "Udskiftning af batterier").
Displayet 1 viser USEL , og produktet slukkes.	Der er opstået en fejl, og målingen kan ikke gennemføres.	Træd ned fra trædefladen 5 , og start målingen forfra (se "Vejning").
Displayet 1 viser Err .	Din vægt overstiger den maksimalt tilladte belastning (se "Tekniske data").	Træd omgående ned fra trædefladen 5 for at undgå skade på produktet.
Displayet 1 viser Err2 .	Der er opstået en fejl under målingen.	Træd ned fra trædefladen 5 , og start målingen forfra (se "Vejning"). Sørg for at stå på elektroderne 6 .

● Rengøring

- Brug ikke kemiske rengøringsmidler eller skuremidler til rengøring.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. I modsat fald kan produktet tage skade.
- Rengør produktet med en let fugtig klud. Ved kraftigere tilsmudsning kan du også fugte kluden med en let sæbeopløsning.

● Bortskaffelse



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Bortskaf produktet korrekt, når det har nået slutningen på sin levetid, og ikke i husholdningsaffaldet. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos de lokale myndigheder.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 522553_2601) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 32 71 0005

E-Mail: owim@lidl.dk



Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati	Pagina 118
Uso previsto	Pagina 119
Descrizione dei componenti	Pagina 119
Contenuto della confezione	Pagina 119
Dati tecnici	Pagina 119
Istruzioni di sicurezza	Pagina 120
Prima della messa in funzione	Pagina 124
Attivazione delle batterie	Pagina 124
Accensione/spegnimento automatico	Pagina 124
Inserimento o modifica dei dati personali	Pagina 124
Messa in funzione	Pagina 124
Calibrazione del prodotto	Pagina 125
Misura del peso	Pagina 125
Modifica dell'unità di peso	Pagina 125
Misurazione di peso, BMI, apporto calorico raccomandato e percentuale di grasso corporeo, acqua, ossa e muscoli	Pagina 125
Sostituzione delle batterie	Pagina 126
Risoluzione dei problemi	Pagina 126
Pulizia	Pagina 127
Smaltimento	Pagina 127
Garanzia	Pagina 127
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 128
Assistenza	Pagina 128

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati

	PERICOLO! Questo simbolo con il termine “Pericolo” indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine “Indicazione” contiene ulteriori utili informazioni.
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine “Avvertenza” indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Avvertenze sulla batteria
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine “Cautela” indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.		Non salire sul prodotto con i piedi bagnati e non utilizzarlo se la piattaforma è umida.
	Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo.		Attenzione – rischio di esplosione!
	Non ingerire le batterie!		Corrente/tensione continua
	Indossare guanti protettivi!		AVVERTENZA! Il prodotto contiene batterie a bottone.
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.	 	Istruzioni di sicurezza Istruzioni

BILANCIA PESAPERSONE DIAGNOSTICA

● Uso previsto

- Questo prodotto serve a determinare il peso delle persone.
- Il prodotto dispone di un intervallo di pesata fino a 180 kg.
- Il prodotto è adatto alla misurazione del grasso corporeo, del contenuto di acqua, della massa muscolare e ossea.
- Il prodotto può determinare il fabbisogno calorico giornaliero inserendo sesso, età, altezza e peso.
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Display
- 2 Pulsante ▲
- 3 Pulsante **SET** (pulsante di impostazione)
- 4 Pulsante ▼
- 5 Piattaforma
- 6 Elettrodo
- 7 Vano batterie

Pittogramma sul display

- 8 Altezza in piedi: pollici
- 9 Unità di peso in stone: libbre
 lb Unità di peso in libbre (lb.)
- 10 cm Altezza in cm
- 11 kg Unità di peso in chilogrammi
- 12 BMI BMI (indice di massa corporea)
- 13 KCAL Apporto calorico giornaliero raccomandato
- 14 % Percentuale (di grasso corporeo, acqua, muscoli, ossa)

- 15 Percentuale di ossa
- 16 Percentuale di grasso corporeo
- 17 Percentuale di muscoli
- 18 Percentuale di acqua
- 19 Salvataggio del profilo utente
- 20 Femminile
- 21 Maschile
- 22 Age Età

● Contenuto della confezione

- 1 Bilancia pesapersona diagnostica
- 2 Batterie (scadenza: 12/2029)
- 1 Manuale di istruzioni

● Dati tecnici

Batteria:	2 × 3 V batteria al litio (batteria a bottone CR2032)
Dimensioni (L × A × P):	30 × 2,4 × 30 cm
Carico massimo:	180 kg (397 lbs)
Classe di peso:	0,1 kg (0,2 lb)
Posizioni di memoria:	12
Sesso:	Maschile/femminile
Fascia d'età:	da 10 a 80 anni
Intervallo di altezza:	da 100 cm a 220 cm
Temperatura di esercizio:	da +10 °C a +40 °C

Capacità di pesatura

Grasso corporeo:	5-50 %
Acqua:	20-70 %
Muscoli:	15-75 %
Ossa:	1-11,7 %

Informazioni sulla batteria *	
Tipo di batteria:	CR2032
Tensione:	3 V 
Prodotti chimici:	Li-MnO ₂
Prodotto da:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Indirizzo:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm GERMANIA
- E-mail:	battery-service@lidl.com
- Sito web:	www.lidl-service.com



Istruzioni di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza sono una parte importante di questo manuale d'uso e devono essere sempre rispettate durante l'utilizzo di apparecchi elettrici. Le avvertenze servono a evitare pericoli di vita, incidenti e danni. Leggere quindi attentamente le seguenti informazioni per la sicurezza e l'uso corretto.



AVVERTENZA!

Pericolo per l'incolumità dei

bambini! Non lasciare mai i bambini senza supervisione in presenza del materiale di

imballaggio e dell'apparecchio. In caso contrario, sussiste il pericolo di morte per soffocamento. Tenere i bambini sempre lontani dall'apparecchio.

- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.



AVVERTENZA! Pericolo di morte!

Non utilizzare in nessun caso il prodotto se si indossa un pacemaker. Non utilizzare in nessun caso il

* Per la batteria inclusa

prodotto in prossimità di persone che indossano un pacemaker o utilizzano altri dispositivi medici.

AVVERTENZE SULLA BATTERIA



► Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.



► Rivolgersi subito a un medico se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo.

► Non ingerire.

AVVERTENZA SULLA

BATTERIA: Tenere fuori dalla portata dei bambini! Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e conservarlo fuori dalla portata dei bambini.

 **AVVERTENZA! Contiene batterie a bottone che**

possono essere ingerite! Pericolo di soffocamento!

Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone, se ingerita, può causare gravi ustioni interne o la morte.

 **AVVERTENZA!** Smaltire subito le batterie esaurite. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o introdotte in una parte del corpo, contattare subito un medico.

 **CAUTELA! Rischio di lesioni!** Non caricare la bilancia oltre 180 kg. Il vetro di sicurezza potrebbe rompersi e causare ferite da taglio.

-  **CAUTELA! Rischio di lesioni!** Non salire sul prodotto con i piedi bagnati e non utilizzarlo se la piattaforma è umida. In caso contrario, si potrebbe scivolare.
- Proteggere la bilancia da urti, umidità, polvere, sostanze chimiche, forti sbalzi di

temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, radiatori).

- Controllare l'apparecchio per eventuali danni prima della messa in servizio. Non utilizzare un apparecchio danneggiato.
- In caso di malfunzionamenti o di apparecchio difettoso, rimuovere la batteria. In caso contrario, aumenta il pericolo di perdite.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. Le conseguenze possono essere lesioni e danni all'apparecchio. Far eseguire le riparazioni solo dal centro di assistenza o da un elettricista qualificato.
- Il prodotto non è adatto alle donne incinte.



AVVERTENZA! Pericoli nell'uso delle batterie



AVVERTENZA! Pericolo

di morte! Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare in giro le batterie. C'è il pericolo che vengano

ingerite da bambini o animali domestici. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico.



CAUTELA! Rischio di esplosione!

- Non ricaricare, cortocircuitare o aprire mai le batterie. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione. Non gettare mai le batterie nel fuoco o in acqua. Le batterie possono esplodere.



- Evitare condizioni e temperature estreme che possono agire sulle batterie, come ad es. radiatori. In caso contrario, aumenta il pericolo di perdite. Le batterie che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare necessariamente guanti protettivi adatti!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita di liquido

- dalla batteria. In caso di venuta a contatto con l'acido della batteria, risciacquare immediatamente le zone colpite con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico.
- Se una batteria è stata ingerita o se esiste la possibilità che una batteria sia stata ingerita, consultare un medico e informare il personale medico del sospetto di avvelenamento da batteria.
 - Non è sempre chiaro quando un bambino ha ingerito una batteria a bottone, poiché non ci sono sintomi specifici. Tuttavia, può capitare che:
 - Tossisca, si strozzi o sbavi
 - Mostri sintomi di un'infezione gastrointestinale o di un virus
 - Abbia conati di vomito
 - Accusi dolori allo stomaco, al petto o alla gola
 - Sembri stanco o fiacco
 - Perda l'appetito
 - Poiché i segni non sono evidenti, è importante tenere d'occhio le batterie a bottone sciolte, usate o di ricambio presenti in casa, nonché i prodotti in cui sono contenute.
 - In caso di sporco leggero, prima dell'inserimento pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio con un panno asciutto e privo di lanugine.
 - Rimuovere le batterie dall'apparecchio se esso non viene utilizzato per un lungo periodo.
 - Prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite le batterie! La polarità è riportata nel vano batteria.
 - Rimuovere immediatamente le batterie esauste dall'apparecchio. Esiste il pericolo di perdite!
 - Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici!
 - Ogni consumatore è obbligato ai termini di legge a smaltire la batteria secondo le regole vigenti!
 - Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco,

non cortocircuitarle e non smontarle.

- In caso di inosservanza delle indicazioni le batterie potrebbero scaricarsi oltre la tensione finale. Esiste il pericolo di perdite. Se dovessero verificarsi perdite, togliere immediatamente le batterie per evitare danni all'apparecchio!

● **Prima della messa in funzione**

● **Attivazione delle batterie**

- Rimuovere il coperchio dal vano batterie [7].

● **Accensione/spegnimento automatico**

❗ **INDICAZIONE:** Il prodotto dispone di una funzione di spegnimento automatico (funzione Auto-Power-Off).

- Per accendere il prodotto, salire un attimo sulla piattaforma [5].
- Dopo aver visualizzato il risultato della misurazione, il prodotto si spegne automaticamente.

● **Inserimento o modifica dei dati personali**

❗ **INDICAZIONI:**

- Assicursi di aver impostato l'unità di peso corretta prima di inserire i propri dati personali (vedere "Modifica dell'unità di peso").

- Inserire i propri dati personali quando si misura per la prima volta il proprio peso corporeo, il BMI, l'apporto calorico raccomandato e la percentuale di grasso corporeo, acqua, ossa e muscoli.
- In base al livello di attività è possibile specificare la propria attività sportiva. È possibile scegliere tra i seguenti 6 livelli di attività:
 - **AC-1** = nessuna
 - **AC-2** = scarsa
 - **AC-3** = normale
 - **AC-4** = moderata
 - **AC-5** = intensa
 - **AC-6** = atletica

1. Accendere il prodotto (vedere "Accensione/spegnimento automatico").
2. Premere il pulsante **SET** [3] per accedere alla modalità diagnosi. La memoria per il profilo utente [19] lampeggia sul display [1].
3. Premere il pulsante ▲ [2] o il pulsante ▼ [4] per selezionare il profilo utente [19] desiderato (da 1 a 12). Premere il pulsante **SET** [3] per confermare l'inserimento.
4. Inserire sesso (♂ [21]/♀ [20]), età [22], altezza e livello di attività con il pulsante ▲ [2] e il pulsante ▼ [4].
5. Premere il pulsante **SET** [3] per confermare ogni inserimento.

● **Messa in funzione**

❗ **INDICAZIONI:**

- Per una corretta misurazione del peso è necessaria una superficie stabile. Posizionare sempre il prodotto su una superficie stabile e piana e mai su moquette. Ciò potrebbe falsare il risultato della misurazione.
- Per ottenere risultati di misurazione comparabili, pesarsi, se possibile, sempre

alla stessa ora del giorno (preferibilmente al mattino). Se possibile, pesarsi sempre nelle stesse condizioni:

- A stomaco vuoto
 - Dopo essere andati in bagno
 - Nudi
- Si prega di notare che i valori per l'unità di peso **st** non vengono visualizzati come numeri decimali. Il display è diviso in due segmenti da due punti. Nell'unità di peso **st** a sinistra dei due punti vengono visualizzati solo numeri interi.
- Il peso rimanente viene visualizzato a destra dei due punti nell'unità di peso **lb**.
Esempio: **6:8.2 st:lb** viene visualizzato sul display [1]. Ciò corrisponde a 6 st e 8,2 lb.

● Calibrazione del prodotto

- ① **INDICAZIONE:** Il prodotto deve essere calibrato prima del primo utilizzo o dopo un cambio di ubicazione per garantire che indichi il peso in modo accurato.
1. Accendere il prodotto (vedere "Accensione/spengimento automatico").
 2. Scendere dalla piattaforma [5].
 3. Attendere che il prodotto si spenga automaticamente. Il prodotto è ora calibrato.

● Misura del peso

- ① **INDICAZIONI:**
- Il prodotto si accende automaticamente non appena si sale sulla piattaforma [5].
 - Il prodotto inizia subito con la misurazione del peso.
 - Durante la pesata, rimanere il più possibile immobili, altrimenti il risultato della misurazione potrebbe essere alterato. Il proprio peso deve essere distribuito in modo uniforme.

1. Accendere il prodotto (vedere "Accensione/spengimento automatico").
2. Durante la pesatura, il risultato della misura viene visualizzato sul display [1]. La misurazione è completata quando il display lampeggia.

● Modifica dell'unità di peso

- ① **INDICAZIONE:** Il prodotto è impostato di default sull'unità di peso **kg** [1].
1. Accendere il prodotto (vedere "Accensione/spengimento automatico"). Sul display [1] compare l'unità di peso selezionata.
 2. Premere il pulsante ▲ [2] o il pulsante ▼ [4] per cambiare l'unità di peso.

● Misurazione di peso, BMI, apporto calorico raccomandato e percentuale di grasso corporeo, acqua, ossa e muscoli

- ① **INDICAZIONE:** Prima di eseguire queste misure, inserire i propri dati personali (vedere "Inserimento o modifica dei dati personali").
1. Accendere il prodotto (vedere "Accensione/spengimento automatico").
 2. Premere il pulsante **SET** [3] per accedere alla modalità diagnosi.
 3. Premere il pulsante ▲ [2] o il pulsante ▼ [4] per selezionare la posizione di memoria desiderata per il profilo utente [19].
 4. Salire a piedi nudi sulla piattaforma [5] e assicurarsi di stare in piedi sugli elettrodi [6].
 5. Il [19] lampeggia più volte. L'età e l'altezza impostate vengono visualizzate in sequenza prima dell'inizio della misurazione del peso.

6. Dopo che il peso corporeo viene visualizzato lampeggiante, inizia la misurazione degli altri valori. Rimanere sugli elettrodi **6** fino al completamento della misurazione.
7. Non appena la misurazione è completata, vengono visualizzati il peso corporeo e il BMI **12**.
 - ☐ Vengono visualizzati più volte di seguito i seguenti valori:
 - **13** Apporto calorico giornaliero raccomandato
 - **15** Percentuale di ossa
 - **16** Percentuale di grasso corporeo
 - **17** Percentuale di muscoli
 - **18** Percentuale di acqua

● Sostituzione delle batterie

① INDICAZIONI:

- ☐ I dati inseriti vengono memorizzati in modo permanente e non vanno persi quando si sostituiscono le batterie.
 - ☐ Sostituire le batterie quando sono scariche.
1. Allentare la vite del vano batterie **7** con un cacciavite.
 2. Rimuovere il coperchio del vano batterie **7**.
 3. Inserire 2 batterie nuove. Prestare sempre attenzione al rispetto della polarità indicata. La polarità è indicata nel vano batterie **7**.
 4. Chiudere il coperchio del vano batterie **7**.
 5. Serrare la vite del vano batterie **7**.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Sul display 1 non viene visualizzato niente.	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie con delle batterie nuove dello stesso tipo (vedere "Sostituzione delle batterie").
	Le batterie sono inserite in modo errato.	Inserire le batterie correttamente (vedere "Sostituzione delle batterie").
Sul display 1 viene visualizzato Lo e il prodotto si spegne.	Le batterie sono quasi scariche.	Sostituire le batterie con delle batterie nuove dello stesso tipo (vedere "Sostituzione delle batterie").
Sul display 1 viene visualizzato USEL e il prodotto si spegne.	Si è verificato un errore e il prodotto non è in grado di effettuare la misurazione.	Scendere dalla piattaforma 5 e riavviare la misurazione (vedere "Misura del peso").
Sul display 1 viene visualizzato Err .	Il proprio peso supera la portata massima (vedere "Dati tecnici").	Scendere immediatamente dalla piattaforma 5 per evitare danni al prodotto.
Sul display 1 viene visualizzato Err2 .	Si è verificato un errore durante la misurazione.	Scendere dalla piattaforma 5 e riavviare la misurazione (vedere "Misura del peso"). Assicurarsi di stare in piedi sugli elettrodi 6 .

● Pulizia

- Per la pulizia, non utilizzare detergenti chimici o prodotti abrasivi.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire dei danni.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito. Se vi è molto sporco, è possibile inumidire il panno anche con un po' di acqua saponata.

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.

Prodotto:



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Le batterie/Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non

prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 522553_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della

descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza



Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it



A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája	Oldal 130
Rendeltetésszerű használat	Oldal 131
A részegységek leírása	Oldal 131
A csomagolás tartalma	Oldal 131
Műszaki adatok	Oldal 131
Biztonsági utasítások	Oldal 132
Üzembehelyezés előtt	Oldal 136
Elemek aktiválása	Oldal 136
Bekapcsolás/automatikus kikapcsolás	Oldal 136
Személyes adatok megadása vagy módosítása	Oldal 136
Üzembe helyezés	Oldal 137
A termék kalibrálása	Oldal 137
Testsúly mérése	Oldal 137
Tömegmértékegység módosítása	Oldal 137
A testsúly, a testtömegindex (BMI), a javasolt kalóriabevitel, valamint a testzsír-, víz-, csonttömeg- és izomtömeg-százalék mérése	Oldal 138
Az elemek cseréje	Oldal 138
Hibaelhárítás	Oldal 138
Tisztítás	Oldal 139
Mentesítés	Oldal 139
Garancia	Oldal 140
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 140
Szerviz	Oldal 140

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.	  	Elemekre vonatkozó figyelmeztetések
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.		Ne lépjen a termékre vizes lábakkal, és ne használja, ha a mérőfelület nedves.
	Ha fennáll a gyanúja, hogy egy elemet lenyeltek vagy az egy testrészebe jutott, azonnal orvoshoz kell fordulni.		Vigyázat – robbanás kockázata!
	Az elemeket tilos lenyelni!		Egyenáram/-feszültség
	Viseljen védőkesztyűt!	  Li	FIGYELMEZTETÉS! A termék gomelemeket tartalmaz.
	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.	 	Biztonsági utasítások Kezelési utasítások

OKOS SZEMÉLYMÉRLEG

● Rendeltetésszerű használat

- A termék emberek testsúlyának mérésére használható.
- A termék mérési tartománya max. 180 kg.
- A termék alkalmas a testzsír, a víztartalom, valamint az izom- és a csonttömeg mérésére.
- A termék segítségével meghatározható a kalóriaszükséglet a nem, az életkor a testmagasság és a testsúly megadásával.
- A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● A részegységek leírása

- 1 Kijelző
- 2 ▲ gomb
- 3 SET gomb (beállítógomb)
- 4 ▼ gomb
- 5 Mérőfelület
- 6 Elektroda
- 7 Elementartó rekesz

Piktogram a kijelzőn

- 8 Testmagasság – láb/hüvelyk
- 9 Tömegmértékegység: st:lb (stone:font)
lb Tömegmértékegység: font (lb.)
- 10 cm Testmagasság cm-ben
- 11 kg Tömegmértékegység kg-ban
- 12 BMI BMI (testtömegindex)
- 13 KCAL Ajánlott napi kalóriabevitel
- 14 % Százalékos megoszlás (testzsír, víz, izom, csont)
- 15 Csonttömeg-százalék
- 16 Testzsírszázalék
- 17 Izomtömeg-százalék
- 18 Víztartalom-százalék

- 19 Felhasználói profil memóriája
- 20 Nő
- 21 Férfi
- 22 Age Életkor

● A csomagolás tartalma

- 1 Okos személymérleg
- 2 Elem (lejárat: 12/2029)
- 1 Használati útmutató

● Műszaki adatok

Elem:	2 × 3 V lítium elem (gombelem CR2032)
Méretetek (Sz × Ma × Mé):	30 × 2,4 × 30 cm
Maximális terhelhetőség:	180 kg (397 lbs)
Felosztás:	0,1 kg (0,2 lb)
Memóriahelyek:	12
Nem:	Nő/férfi
Életkori tartomány:	10 és 80 év között
Magasságtartomány:	100 cm és 220 cm között
Működési hőmérséklet:	+10 °C és +40 °C között

Mérési tartomány	
Testzsír:	5–50 %
Víz:	20–70 %
Izomtömeg:	15–75 %
Csonttömeg:	1–11,7 %

Elemadatok *	
Elemtípus:	CR2032
Feszültség:	3 V 
Kémiai összetétel:	Li-MnO ₂
Gyártó:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Cím:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm NÉMETORSZÁG
- E-mail:	battery-service@lidl.com
- Weboldal:	www.lidl-service.com



Biztonsági utasítások

A biztonsági utasítások a jelen használati útmutató szerves részét képezik, és az elektromos készülékek használata során azokat mindig szem előtt kell tartani. A figyelmeztetések célja az életveszély, a balesetek és a károk megelőzése. Ezért a biztonság és a szakszerű használat érdekében olvassa végig az alábbi tudnivalókat.



FIGYELMEZTETÉS! Élet- és balesetveszély kisgyermek és gyermekek számára!

A gyermekeket soha ne hagyja

magára a csomagolóanyagokkal és a készülékkel. Különben fulladás okozta életveszély áll fenn. A készüléket mindig tartsa gyermekektől távol.

- A készüléket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



FIGYELMEZTETÉS! Életveszély!

Soha ne használja a terméket, ha szívritmus-szabályozót használ. Soha ne használja a terméket

* A mellékelt elemhez

szívritmus-szabályozóval
rendelkező vagy más
orvostechnikai készüléket
használó személyek közelében.

⚠ ELEMRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK



► Az új és a lemerült
elemeket tartsa
gyermek számára
nem elérhető
helyen.



► Ha fennáll a
gyanúja, hogy egy
elemet lenyeltek
vagy az egy
testrészbe jutott,
azonnal orvoshoz
kell fordulni.



► Tilos lenyelni.

**⚠ AZ ELEMRE VONATKOZÓ
FIGYELMEZTETÉS: Tárolja
gyermek számára nem
elérhető helyen!** Ha az
elemtartó rekesz nem zárható
biztonságosan, a terméket ne
használja tovább, és tartsa
gyermekektől távol.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Lenyel- hető gombelemeket tar- talmaz! Fulladásveszély!

A termék egy gombelemet
tartalmaz. A gombelem lenye-
lés esetén súlyos belső marást
és halált okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Az
elhasznált elemeket azonnal
selejtezze ki. Az új és a lemerült
elemeket tartsa gyermek
számára nem elérhető helyen.
Ha fennáll a gyanúja, hogy az
elemeket lenyelték, vagy az
elemek máshogyan a testbe
jutottak, azonnal forduljon
orvoshoz.

**⚠ VIGYÁZAT! Sérülésve-
szély!** Ne terhelje a mérleget
180 kg-nál nagyobb súllyal.
A biztonsági üveg eltörhet és
vágási sérüléseket okozhat.



**VIGYÁZAT! Sérülés-
veszély!** Ne lépjen a
termékre vizes lábakkal,
és ne használja, ha a mérőfelü-
let nedves. Ilyen esetben el-
csúszhat.

- Óvja a mérleget az ütésektől, a nedvességtől, a portól, a vegyszerektől, az erős hőmérsékleti ingadozásoktól, és a túl közel helyezett hőforrásoktól (tűzhelyek, fűtőtestek).
- Használatba helyezés előtt ellenőrizze a készüléket sérülések tekintetében. A sérült készüléket ne helyezze üzembe.
- Üzemzavarok vagy a készülék meghibásodása esetén vegye ki az elemet. Különben megnő az elem kifolyásának veszélye.
- Soha ne nyissa fel a készülék borítását. Ez sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet. A javítással járó munkálatokat csak a szervizben vagy szakképzett villamossági szerelővel végeztesse el.
- A terméket terhes nők nem használhatják.



FIGYELMEZTETÉS! Az elemek kezelésével járó veszélyek

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Életveszély! Az elemek nem gyermekek kezébe valók. Ne hagyja szét az elemeket. Fennáll a veszélye, hogy azokat gyermekek vagy háziállatok lenyelik. Egy véletlen lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost.



VIGYÁZAT! Robbanás kockázata!

Az elemeket ne töltsé újra, ne zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez túlhevüléssel, tüzesetttel vagy robbanással járhat. Az elemeket soha ne dobja tűzbe vagy vízbe. Az elemek felrobbanhatnak.



Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre, például fűtőtesteken. Különben megnő az elem kifolyásának veszélye. A kifolyt vagy sérült elemek a bőrre kerülve azon

- marást okozhatnak. Ezért ilyenkor feltétlenül viseljen megfelelő védőkesztyűt!
- Ha az elemfolyadék szivárog, kerülje annak bőrrre, szembe vagy nyálkahártyákra jutását. Ha elemsavval érintkezik, alaposan mossa ki az érintett területet bőséges tiszta vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz.
 - Ha egy elemet lenyeltek, vagy ha annak fennáll a lehetősége, forduljon orvoshoz, és tájékoztassa az egészségügyi személyzetet arról, hogy elem általi mérgezés gyanúja merülhet fel.
 - Nem mindig egyértelmű, ha egy gyermek lenyelt egy gombelemet, mivel annak nincsenek jellegzetes tünetei. Azonban előfordulhat, hogy a gyermek:
 - Köhög, fulladozik vagy nyáladzik
 - Gyomor-bélrendszeri fertőzés vagy vírusos megbetegedés tüneteit mutatja
 - Hány
 - A hasát, a mellkasát vagy a torkát fájlalja
 - Fáradtnak és elnyűttnek tűnik
 - Nincs étvágya
 - Mivel a tünetek nem nyilvánvalóak, fontos, hogy otthonában tartsa szigorú felügyelet alatt a laza, használt vagy tartalék gombelemeket, valamint azokat a termékeket, amelyekben ezek megtalálhatók.
 - Enyhe szennyeződések esetén az elem és a készülék érintkezőit behelyezés előtt tisztítsa meg egy száraz, szöszmentes ruhával.
 - Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
 - Az elem behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásokra! Ezeket az elemtartó rekeszben láthatja.
 - A lemerült elemeket távolítsa el azonnal a készülékből. Ilyenkor nagyobb az elemfolyás veszélye!

- Az elemek nem a háztartási hulladékba valók!
- Minden felhasználónak jogi kötelessége az elemektől a megfelelő módon megszabadulni!
- Tartsa az elemeket gyermekektől távol, ne dobja azokat tűzbe, ne zárja rövidre, és ne szedje szét.
- Az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása esetén az elemek a végső feszültségük alá merülhetnek. Ekkor fennál az elemek kifolyásának az esélye. Ha az elemek a készülékben kifutottak, a készülék megkárosodásának az elkerülésére vegye ki azokat azonnal a készülékből!

● **Üzembehelyezés előtt**

● **Elemek aktiválása**

- Vegye le az elemtartó rekesz [7] fedelét.

● **Bekapcsolás/automatikus kikapcsolás**

- ① **MEGJEGYZÉS:** A termék automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik (Auto-Power-Off).

- A termék bekapcsolásához lépjen röviden a mérőfelületre [5].
- A mérési eredmények megjelenítését követően a termék magától kikapcsol.

● **Személyes adatok megadása vagy módosítása**

① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Személyes adatainak megadása előtt ellenőrizze, hogy a megfelelő tömegmértékegység van-e beállítva (lásd a „Tömegmértékegység módosítása” c. részt).
 - A testsúly, testtömegindexe (BMI), javasolt kalóriabevitele, valamint testzsír-, víz-, csonttömeg- vagy izomtömeg-százalékának első mérésekor adja meg a személyes adatait.
 - Az aktivitási szint segítségével megadhatja az életmódjának megfelelő mozgásmennyiséget. 6 aktivitási szint választható ki:
 - **AC-1** = semennyi
 - **AC-2** = kevés
 - **AC-3** = normál
 - **AC-4** = mérsékelt
 - **AC-5** = intenzív
 - **AC-6** = sportos
1. Kapcsolja be a terméket (lásd a „Bekapcsolás/automatikus kikapcsolás” c. részt).
 2. A diagnosztikai mód előhívásához nyomja meg a **SET** gombot [3]. A felhasználói profil memóriája [19] villogni kezd a kijelzőn [1].
 3. A ▲ [2] vagy a ▼ gombbal [4] válassza ki a kívánt felhasználói profilt [19] (1 és 12 között). A bevitel megerősítéséhez nyomja meg a **SET** gombot [3].
 4. Adja meg a nemét (♂ [21]/♀ [20]), az életkorát [22], valamint a testmagasságát és

- az aktivitási szintjét a ▲ [2] és a ▼ gomb [4] segítségével.
5. Az egyes bevitel megerősítéséhez nyomja meg a **SET** gombot [3].

● Üzembe helyezés

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A pontos testsúlyméréshez szilárd talajra van szükség. A terméket mindig szilárd, vízszintes felületre helyezze, és soha ne padlószőnyegre. Ez hibás mérési eredményekhez vezethet.
- Az összehasonlítható mérési eredmények érdekében lehetőség szerint mindig ugyanabban az időpontban (lehetőleg reggel) mérje meg magát. A mérést lehetőség szerint mindig ugyanolyan körülmények között végezze:
 - Üres gyomor mellett
 - Székletürítés után
 - Meztelenül
- Vegye figyelembe, hogy az „st” tömegmértékegység értékei nem tizedes számként jelennek meg. A kijelzést kettőspont választja két részre. Az **st** tömegmértékegység esetén a kettőspont bal oldalán csak egész számok láthatók.
- A súly többi része a kettősponttól jobbra, az **lb** tömegmértékegységben jelenik meg. Példa: A **6:8.2 st:lb** látható a kijelzőn [1]. Ez tehát 6 st és 8,2 lb.

● A termék kalibrálása

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A terméket az első használat előtt vagy helyváltoztatást követően a testsúly pontos mérése érdekében kalibrálni kell.

1. Kapcsolja be a terméket (lásd a „Bekapcsolás/automatikus kikapcsolás” c. részt).
2. Lépjen le a mérőfelületről [5].
3. Várjon, amíg a termék automatikusan kikapcsol. A termék ekkor kalibrálva van.

● Testsúly mérése

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A termék automatikusan bekapcsol, amint Ön a mérőfelületre lép [5].
 - A termék azonnal megkezdi a testsúly mérést.
 - A mérés során álljon lehetőleg mozdulatlanul, különben a mérés eredménye pontatlan lehet. A testsúlyának egyenletesen kell eloszlania.
1. Kapcsolja be a terméket (lásd a „Bekapcsolás/automatikus kikapcsolás” c. részt).
 2. A mérési eredmény a mérés során látható lesz a kijelzőn [1]. A mérés akkor ér véget, amikor a kijelző villog.

● Tömegmértékegység módosítása

- ❗ **MEGJEGYZÉS:** A termék alapértelmezett tömegmértékegysége a **kg** [11].
1. Kapcsolja be a terméket (lásd a „Bekapcsolás/automatikus kikapcsolás” c. részt). A kiválasztott tömegmértékegység látható a kijelzőn [1].
 2. A tömegmértékegységet a ▲ [2] vagy a ▼ gomb [4] megnyomásával változtathatja meg.

● A testsúly, a testtömegindex (BMI), a javasolt kalóriabevitel, valamint a testzsír-, víz-, csonttömeg- és izomtömeg-százalék mérése

① **MEGJEGYZÉS:** Ezekhez a mérésekhez meg kell adnia személyes adatait (lásd a „Személyes adatok megadása vagy módosítása” c. részt).

1. Kapcsolja be a terméket (lásd a „Bekapcsolás/automatikus kikapcsolás” c. részt).
2. A diagnosztikai mód előhívásához nyomja meg a **SET** gombot [3].
3. A **▲** [2] vagy a **▼** gomb [4] megnyomásával válassza ki a kívánt felhasználói profil memóriáját [19].
4. Álljon rá meztízláb a mérőfelületre [5] ügyelve arra, hogy az elektródákon [6] álljon.
5. A [19] többször villog. A beállított életkor és testmagasság egymás után megjelenik, mielőtt a testsúly mérése megkezdődne.
6. Miután a testsúly értéke villog, megkezdődik a többi érték mérése. Maradjon az elektródákon [6], amíg a mérés be nem fejeződik.

7. A mérés befejezésekor a testsúly és a BMI [12] látható.

- Az alábbi értékek követik egymást többször:
 - [13] Ajánlott napi kalóriabevitel
 - [15] Csonttömeg-százalék
 - [16] Testzsírszázalék
 - [17] Izomtömeg-százalék
 - [18] Víztartalom-százalék

● Az elemek cseréje

① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Az Ön által megadott adatok tartósan a memóriában maradnak, és az elem cseréje során sem vesznek el.
 - Ha az elemek kimerültek, azokat ki kell cserélni.
1. Lazítsa ki az elemtartó rekesz [7] csavarját egy csavarhúzó segítségével.
 2. Vegye le az elemtartó rekesz [7] fedelét.
 3. Helyezzen be 2 új elemet. Ennek során mindig ügyeljen a helyes polarításra. A polaritás az elemtartó rekeszben [7] látható.
 4. Zárja le az elemtartó rekesz [7] fedelét.
 5. Húzza meg az elemtartó rekesz [7] csavarját.

● Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kijelzőn [1] semmi nem jelenik meg.	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki az elemeket ugyanolyan típusú újakra (lásd „Az elemek cseréje” c. részt).
	Az elemek rosszul vannak behelyezve.	Helyezze be az elemeket helyesen (lásd „Az elemek cseréje” c. részt).
A kijelzőn [1] a Lo felirat jelenik meg, és a termék kikapcsol.	Az elemek majdnem lemerültek.	Cserélje ki az elemeket ugyanolyan típusú újakra (lásd „Az elemek cseréje” c. részt).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kijelzőn 1 az USEL felirat jelenik meg, és a termék kikapcsol.	Hiba történt, és a termék nem tudja elvégezni a mérést.	Lépjen le a mérőfelületről 5 és kezdje újra a mérést (lásd a „Testsúly mérése” c. részt).
A kijelzőn 1 az Err felirat jelenik meg.	A testsúly meghaladja a maximális terhelhetőséget (lásd a „Műszaki adatok” c. részt).	A termék károsodásának megelőzése érdekében azonnal lépjen le a mérőfelületről 5 .
A kijelzőn 1 az Err2 felirat jelenik meg.	A mérés során hiba történt.	Lépjen le a mérőfelületről 5 és kezdje újra a mérést (lásd a „Testsúly mérése” c. részt). Ügyeljen arra, hogy az elektródákon 6 álljon.

● Tisztítás

- A tisztításhoz ne használjon vegyi tisztítószereket vagy súrolószereket.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. Ellenkező esetben a termék megsérülhet.
- A terméket csak enyhén nedves ruhával tisztítsa. Makacsabb szennyeződés esetén vigyen fel a ruhára némi lágy szappanos vizet.

● Mentésítés



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítései (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügynök gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 522553_2601) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

(HU)

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu



Lista dos pictogramas/símbolos utilizados	Página 142
Utilização adequada	Página 143
Descrição das peças	Página 143
Conteúdo da embalagem	Página 143
Dados técnicos	Página 143
Indicações de segurança	Página 144
Antes da colocação em funcionamento	Página 148
Ativar as pilhas	Página 148
Ligar/desligar automaticamente	Página 148
Inserir ou alterar dados pessoais	Página 148
Colocação em funcionamento	Página 149
Calibrar o produto	Página 149
Medir o peso	Página 149
Alterar a unidade de peso	Página 149
Medir o peso, o BMI, a ingestão calórica recomendada, bem como a porcentagem de gordura corporal, água, massa óssea e massa muscular	Página 150
Substituir pilhas	Página 150
Resolução de problemas	Página 150
Limpeza	Página 151
Eliminação	Página 151
Garantia	Página 152
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 152
Assistência Técnica	Página 152

Lista dos pictogramas/símbolos utilizados

	PERIGO! Este símbolo com a palavra “Perigo” indica uma situação perigosa de alto risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.		NOTA: Este símbolo com a palavra “Nota” fornece mais informações úteis.
	AVISO! Este símbolo com a palavra “Aviso” indica uma situação perigosa de médio risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.	  	Aviso relativamente às pilhas
	CUIDADO! Este símbolo com a palavra “Cuidado” indica uma situação perigosa de baixo risco, se não for evitada, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados.		Não suba para o produto com os pés molhados e não o utilize se a plataforma estiver húmida.
	Caso suspeite que uma pilha tenha sido ingerida ou entrado numa parte do corpo, procure imediatamente um médico.		Cuidado - risco de explosão!
	Não engolir as pilhas!		Corrente contínua/tensão contínua
	Use luvas de proteção!	   Li	AVISO! O produto dispõe de pilhas tipo botão.
	O sinal CE confirma a conformidade do produto com as respetivas diretivas da UE.	 	Indicações de segurança Instruções de manuseamento

BALANÇA DE DIAGNÓSTICO

● Utilização adequada

- Este produto destina-se a determinar o peso de pessoas.
- O produto dispõe de um intervalo de pesagem até 180 kg.
- O produto destina-se a medir a gordura corporal, o teor de água e a massa muscular e óssea.
- O produto permite calcular a necessidade calórica diária ao inserir o sexo, a idade, a altura e o peso.
- Este produto não se destina ao uso comercial.

● Descrição das peças

- 1 Visor
- 2 Botão ▲
- 3 Botão **SET** (botão de configuração)
- 4 Botão ▼
- 5 Plataforma
- 6 Elétron
- 7 Compartimento das pilhas

Pictograma no visor

- 8 Altura em pés:polegadas
- 9 st:lb Unidade de peso em stone:libras
lb Unidade de peso em libra (lb.)
- 10 cm Altura em cm
- 11 kg Unidade de peso em quilogramas
- 12 BMI BMI (índice de massa corporal)
- 13 KCal Ingestão calórica diária recomendada
- 14 % Percentagem (de gordura corporal, água, músculo, ossos)
- 15 Proporção óssea
- 16 Proporção de gordura corporal

- 17 Proporção muscular
- 18 Proporção de água
- 19 Gravação do perfil do utilizador
- 20 Feminino
- 21 Masculino
- 22 Age Idade

● Conteúdo da embalagem

- 1 Balança de diagnóstico
- 2 Pilhas (validade até: 12/2029)
- 1 Manual de instruções

● Dados técnicos

Pilha:	2 pilhas de lítio de 3 V (pilha tipo botão CR2032)
Dimensões (L x A x P):	30 x 2,4 x 30 cm
Máxima capacidade de carga:	180 kg (397 lbs)
Classe de peso:	0,1 kg (0,2 lb)
Locais de armazenamento:	12
Sexo:	Masculino/feminino
Intervalo de idades:	10 a 80 anos
Intervalo da altura:	100 cm a 220 cm
Temperatura de funcionamento:	+10 °C a +40 °C

Intervalo de pesagem	
Gordura corporal:	5-50 %
Água:	20-70 %
Músculo:	15-75 %
Ossos:	1-11,7 %

Informação das pilhas *	
Tipo de pilha:	CR2032
Tensão:	3 V 
Química:	Li-MnO ₂
Fabricado por:	Lidl Stiftung & Co. KG
- Morada:	Stiftsbergstr. 1 74167 Neckarsulm ALEMANHA
- Email:	battery-service@lidl.com
- Página de internet:	www.lidl-service.com



Indicações de segurança

As indicações de segurança constituem uma parte essencial deste manual de instruções e devem ser sempre respeitadas durante a utilização de aparelhos elétricos. As indicações servem para evitar perigos de morte, acidentes e danos. Assim sendo, leia atentamente as seguintes Informações de segurança e utilização adequadas.

-  **AVISO! Perigo de morte e de acidente para crianças e bebés!** Nunca deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem e o aparelho. Caso contrário, existe o perigo de morte por asfixiamento. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções para utilizarem o aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.

* Para a bateria incluída

⚠️ AVISO! Perigo de morte!

Não utilize o produto se usar um pacemaker. Nunca utilize o produto próximo de pessoas que usem um pacemaker ou outros dispositivos médicos.

⚠️ AVISO RELATIVAMENTE ÀS PILHAS



► Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças.



► Caso suspeite que uma pilha tenha sido ingerida ou entrado numa parte do corpo, procure imediatamente um médico.

► Não engolir.

⚠️ AVISO RELATIVAMENTE ÀS PILHAS: Manter longe do alcance de crianças!

Se o compartimento das pilhas não fechar corretamente, deixe de utilizar o produto e

guarde-o fora do alcance das crianças.

⚠️ AVISO! Contém pilhas tipo botão que podem ser engolidas! Perigo de asfixia!

Este produto dispõe de uma pilha tipo botão. No caso de uma pilha tipo botão ser ingerida, podem ocorrer queimaduras internas graves ou morte.

⚠️ AVISO! Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças. Caso desconfie que as pilhas tenham sido engolidas ou inseridas em alguma parte do corpo, procure urgentemente um médico.

⚠️ CUIDADO! Risco de ferimentos!

Não carregue a balança acima de 180 kg. O vidro de segurança pode partir-se e causar cortes.



CUIDADO! Risco de ferimentos! Não suba para o produto com os pés molhados e não o utilize se

a plataforma estiver húmida. Caso contrário, pode escorregar.

- Proteja a balança contra choques, humidade, poeira, produtos químicos, grandes oscilações de temperatura e fontes de calor muito próximas (fornos, radiadores).
- Antes da utilização verifique se o aparelho apresenta danos. Nunca utilize um aparelho danificado.
- Em caso de danos ou defeito do aparelho remova as pilhas. Caso contrário, existe um elevado risco de derrame.
- Nunca abra a estrutura do aparelho. Isso pode resultar em ferimentos e danos no aparelho. As reparações só devem ser realizadas pelo centro de assistência ou por um técnico eletricista.
- Este produto não é adequado para mulheres grávidas.



AVISO! Perigos no manuseamento com pilhas

⚠️ AVISO! Perigo de morte!

As pilhas não devem estar ao alcance de crianças. Não abandone as pilhas sem supervisão. Existe o perigo de ingestão por crianças ou animais domésticos. Em caso de ingestão consulte imediatamente um médico.



CAUIDADO! Risco de explosão!

Nunca carregue as pilhas, provoque um curto-circuito nem as abra. As consequências podem ser sobreaquecimento, risco de incêndio ou explosão. Não atire pilhas para o fogo ou para a água. As pilhas podem explodir.



Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas, por exemplo, em radiadores. Caso contrário, existe um elevado risco de derrame. Pilhas derramadas ou

- danificadas podem causar queimaduras na pele. Assim sendo, neste caso, é essencial usar luvas de proteção adequadas!
- Evite o contacto com a pele, olhos e membranas mucosas, caso derrame líquido das pilhas. Em caso de contacto com o ácido da pilha, lave as zonas afetadas com água limpa suficiente e procure imediatamente um médico.
 - Em caso de ingestão de uma pilha ou caso suspeite que uma pilha tenha sido ingerida, procure ajuda médica e informe a equipa médica de que suspeita de intoxicação por ingestão de pilhas.
 - Não é sempre claro quando uma criança ingere uma pilha tipo botão pois não existem sintomas específicos. No entanto, pode acontecer:
 - Tosse, vontade de vomitar ou salivação
 - Apresenta sintomas de uma infeção gastrointestinal ou de um vírus
 - Tem vómitos
 - Queixa-se de dores na barriga, no peito ou na garganta
 - Estar cansaço ou apático
 - Perder o apetite
 - Visto que os sinais não são evidentes, é importante estar atento às pilhas tipo botão soltas, usadas ou de reposição que tenha em casa, bem como aos produtos onde se encontrem.
 - Em caso de sujidade ligeira, limpe os contactos da pilha e do aparelho com um pano seco e que não solte fiapos antes de as colocar.
 - Retire as pilhas do aparelho se este não for utilizado durante um longo período de tempo.
 - Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta! Esta é indicada nos compartimentos das pilhas.

- Retire de imediato as pilhas gastas do aparelho. Existe um elevado risco de derrame!
- As pilhas não devem ser depositadas no lixo doméstico!
- Cada consumidor é legalmente obrigado a eliminar corretamente as pilhas!
- Mantenha as pilhas afastadas de crianças, não as atire para o fogo, não as curto-circuite nem as desmonte.
- Em caso de inobservância das indicações, as pilhas podem ficar descarregadas para além da sua tensão final. Neste caso, existe perigo de derrame. Caso as pilhas comecem a derramar dentro do seu aparelho, retire-as imediatamente, de forma a evitar danos neste!

● **Antes da colocação em funcionamento**

● **Ativar as pilhas**

- Retire a tampa do compartimento de pilhas [7].

● **Ligar/desligar automaticamente**

- ① **NOTA:** O produto dispõe de uma função de desligamento automático (Auto-Power-Off-Funktion).

- Aceda brevemente à plataforma [5] para ligar o produto.
- Após a indicação do resultado da medição, o produto desliga-se automaticamente.

● **Inserir ou alterar dados pessoais**

① **NOTAS:**

- Certifique-se de que definiu a unidade de peso correta, antes de inserir os dados pessoais (ver "Alterar a unidade de peso").
 - Insira os dados pessoais quando medir pela primeira vez o seu peso corporal, BMI, ingestão calórica recomendada, bem como a percentagem de gordura corporal, água, massa óssea e massa muscular.
 - Pode indicar o seu nível de atividade física com base no nível de atividade. Estão disponíveis os seguintes 6 níveis de atividade:
 - **AC-1** = nenhum
 - **AC-2** = pouco
 - **AC-3** = normal
 - **AC-4** = moderado
 - **AC-5** = intensivo
 - **AC-6** = atlético
1. Ligue o produto (ver "Ligar/desligar automaticamente").
 2. Prima o botão **SET** [3], para aceder ao modo de diagnóstico. A memória do perfil do utilizador [19] pisca no visor [1].
 3. Prima o botão ▲ [2] ou o botão ▼ [4], para seleccionar o perfil do utilizador [19] (1 a 12)

pretendido. Prima o botão **SET** [3], para confirmar a sua entrada.

- Indique o seu sexo (M [21]/F [20]), a idade [22], a altura e o seu nível de atividade com o botão ▲ [2] e o botão ▼ [4].
- Prima o botão **SET** [3], para confirmar cada entrada.

● Colocação em funcionamento

❗ NOTAS:

- Para uma medição de peso correta é necessário uma superfície firme. Coloque o produto num piso firme e nivelado, nunca sobre um tapete. Isto pode originar um resultado de medição incorreto.
- Para obter um resultado de medição idêntico deve, sempre que possível, efetuar a pesagem à mesma altura do dia (preferencialmente de manhã). Sempre que possível, pese sob as mesmas condições:
 - Com o estômago vazio
 - Após uma ida à casa de banho
 - Sem roupa
- Tenha em atenção que os valores da unidade de peso **st** não são apresentados como números decimais. A indicação é dividida em dois segmentos por dois pontos. Na unidade de peso **st** à esquerda dos dois pontos indicam-se apenas números inteiros.
- O peso restante é indicado à direita dos dois pontos na unidade de peso **lb**.
Exemplo: **6:8.2 st:lb** é indicado no visor [1]. Isto corresponde a 6 st e 8,2 lb.

● Calibrar o produto

- ❗ **NOTA:** Antes da primeira utilização ou após uma mudança de local, o produto deve ser calibrado para garantir que indica o peso com precisão.

- Ligue o produto (ver “Ligar/desligar automaticamente”).
- Desça da plataforma [5].
- Espere que o produto desliga automaticamente. O produto está agora calibrado.

● Medir o peso

❗ NOTAS:

- O produto liga automaticamente, logo que aceda à plataforma [5].
 - O produto inicia imediatamente a medição de peso.
 - Durante o processo de pesagem, mantenha-se o mais imóvel possível, caso contrário poderá obter um resultado de medição incorreto. O seu peso deve ser uniformemente distribuído.
- Ligue o produto (ver “Ligar/desligar automaticamente”).
 - O resultado de medição é indicado no visor [1] durante o processo de pesagem. A medição está concluída quando o visor pisca.

● Alterar a unidade de peso

- ❗ **NOTA:** Por defeito, o produto está definido para a unidade de peso **kg** [11].

- Ligue o produto (ver “Ligar/desligar automaticamente”). A unidade de peso selecionada é indicada no visor [1].
- Prima o botão ▲ [2] ou o botão ▼ [4], para alterar a unidade de peso.

● Medir o peso, o BMI, a ingestão calórica recomendada, bem como a percentagem de gordura corporal, água, massa óssea e massa muscular

① **NOTA:** Antes de realizar estas medições, introduza os seus dados pessoais (ver “Inserir ou alterar dados pessoais”).

1. Ligue o produto (ver “Ligar/desligar automaticamente”).
2. Prima o botão **SET** [3], para aceder ao modo de diagnóstico.
3. Prima o botão ▲ [2] ou o botão ▼ [4], para selecionar o perfil do utilizador [19] pretendido.
4. Posicione-se descalço na plataforma [5] e certifique-se de que está em cima dos elétrodos [6].
5. [19] pisca várias vezes. Antes do início da medição do peso, a idade e a altura definidas são indicadas sucessivamente.
6. Após aparecer o peso corporal a piscar no visor, a medição dos restantes valores começa. Mantenha-se sobre os elétrodos [6], até concluir a medição.

7. Assim que a medição estiver concluída, o seu peso corporal e o seu BMI [12] serão apresentados.
- Os seguintes valores serão indicados várias vezes seguidas:
- [13] Ingestão calórica diária recomendada
 - [15] Proporção óssea
 - [16] Proporção de gordura corporal
 - [17] Proporção muscular
 - [18] Proporção de água

● Substituir pilhas

① **NOTAS:**

- Os dados inseridos são guardados de forma permanente e não se perdem ao trocar de pilhas.
- Troque as pilhas quando estiverem gastas.
1. Solte o parafuso do compartimento das pilhas [7] com uma chave de fendas.
 2. Remova a tampa do compartimento de pilhas [7].
 3. Coloque 2 novas pilhas. Ao fazê-lo, tenha em conta a polaridade correta. A polaridade está indicada no compartimento das pilhas [7].
 4. Feche a tampa do compartimento de pilhas [7].
 5. Fixe os parafusos do compartimento das pilhas [7].

● Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O visor [1] não apresenta qualquer informação.	As pilhas estão vazias.	Substitua as pilhas por novas do mesmo tipo (ver “Substituir pilhas”).
	As pilhas estão inseridas incorretamente.	Insira as pilhas corretamente (ver “Substituir pilhas”).

Problema	Causa possível	Solução
No visor [1] é indicado Lo e o produto desliga-se.	As pilhas estão quase gastas.	Substitua as pilhas por novas do mesmo tipo (ver “Substituir pilhas”).
No visor [1] é indicado USEL e o produto desliga-se.	Ocorreu um erro e o produto não consegue efetuar a medição.	Desça da plataforma [5] e inicie novamente a medição (ver “Medir o peso”).
No visor [1] é indicado Err.	O peso excede a capacidade de carga máxima (ver “Dados técnicos”).	Desça imediatamente da plataforma [5] para evitar danos no produto.
No visor [1] é indicado Err2.	Ao medir ocorreu um erro.	Desça da plataforma [5] e inicie novamente a medição (ver “Medir o peso”). Tenha atenção e mantenha-se sobre os eletrodos [6].

● **Limpeza**

- Não utilize produtos de limpeza químicos nem esfregões para a limpeza.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Caso contrário, pode danificar o produto.
- Limpe o produto com um pano ligeiramente humedecido. Em caso de sujidade mais intensa, pode também humedecer o pano com uma solução ligeira de água e sabão.

● **Eliminação**



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação

de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto,

consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 522553_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● **Assistência Técnica**

PT Serviço Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG15016A/HG15016B
Version: 07/2026

IAN 522553_2601

